



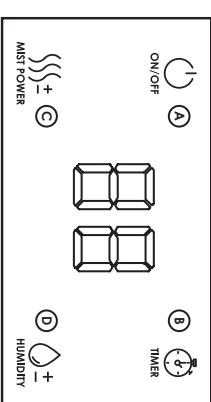
SOLNAN

HUMIDIFICATEUR D'AIR ULTRASONIQUE
ULTRASONIC AIR HUMIDIFIER
ULTRASCHALL-LUFTBEFEUCHTER

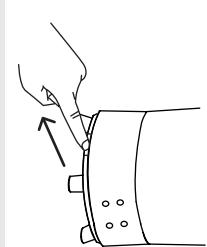


GUIDE D'UTILISATION – USER MANUAL – BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO – MANUAL DE INSTRUÇÕES – GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI – BRUGERMANUAL – BRUKERMANUAL
KÄYTTÖOPAS – ANVÄNDARMANUAL

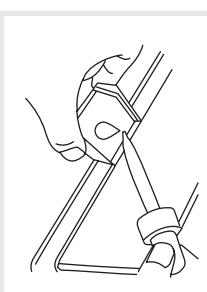
ÉCRAN DIGITAL / DIGITAL DISPLAY / DIGITALANZEIGE / PANTALLA DIGITAL / ECRĀ DIGITAL / DIGITAL DISPLAY /
PANEL CYFROWY / DIGITALT DISPLAY / DIGITALT DISPLAY / DIGITAALINÄYTÖ / DIGITAL DISPLAY



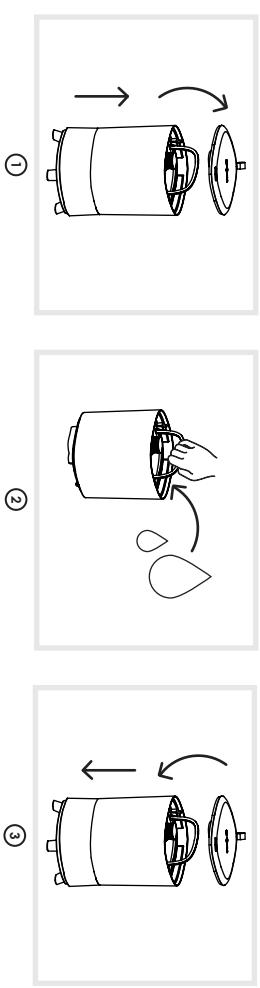
AROMATHÉRAPIE / AROMATHERAPY / AROMATHERAPIE / AROMATERAPIA / AROMATHERAPIA / AROMATHERAPIE /
AROMATERAPIA / AROMATERAPI / AROMATERAPI / AROMATERAPI / AROMATERAPI



①



②

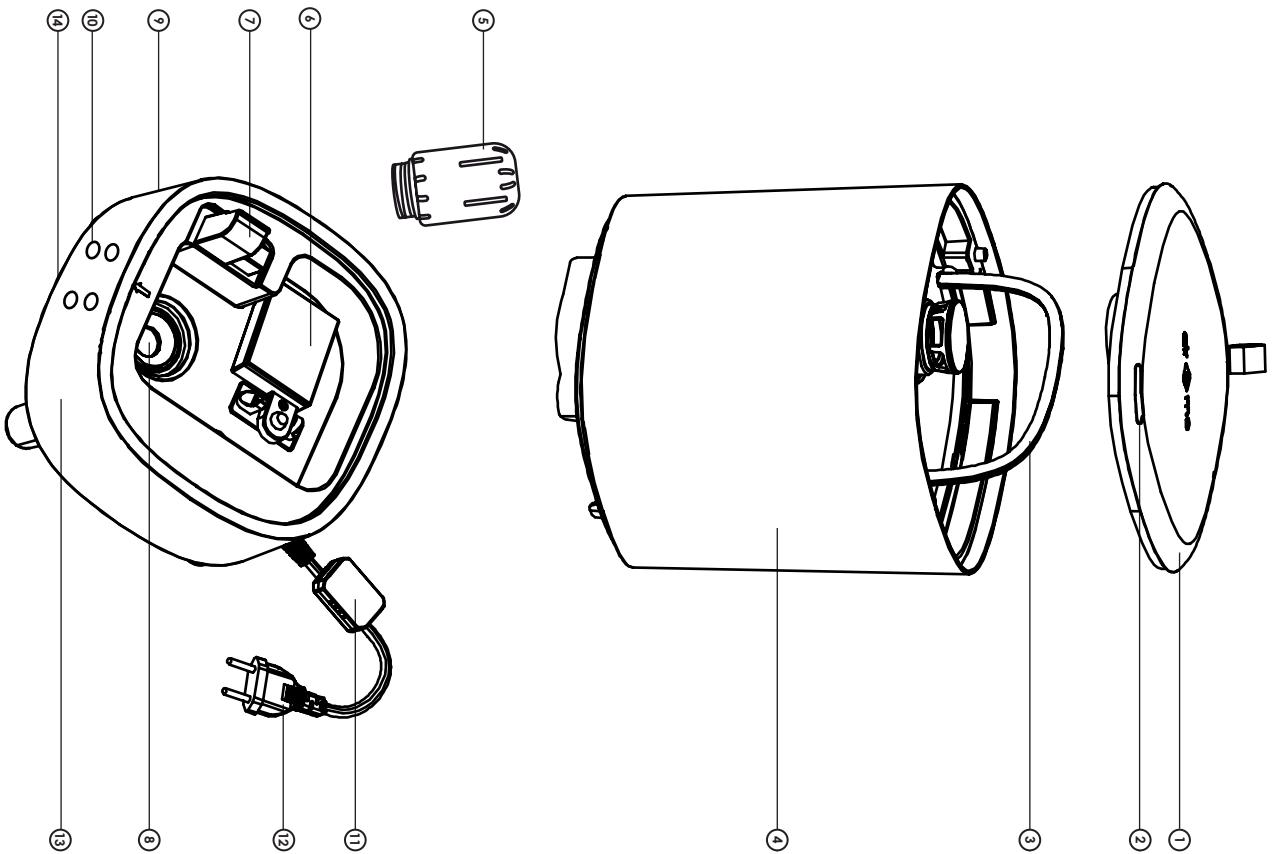


③

②

③

RÉPUISSAGE DU RÉSERVOIR / FILLING THE TANK / FÜLLEN DES BEHÄITERS / LLENADO DEL DEPÓSITO /
ENCHIMENTO DO DEPÓSITO / WATERRESERVOIR VULLEN / NAPĒLJANIE ZBIORNÍKA /
OPFYLDNING AF BEHOLDEREN / FYLLE TANKEN / TÄYTÄ SÄILÖ / PÄVYLINING AV BEHÅLLAREN



Merci d'avoir acheté l'humidificateur **Solnan** un produit **air&me**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels dommages ou blessures. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et de conserver cette notice pour référence ultérieure. La société WAF-direct décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Voltage	220-240V ~ 50/60Hz
Dimensions (H x L x P)	333 x 214 x 214 mm
Poids net	1.76kg
Nombre de vitesses	3
Consommation électrique maximum ¹	30W
Surface maximale conseillée d'humidification	30m ²
Capacité du réservoir	5,5L
Capacité d'humidification	280mL/h (\pm 50mL)
Niveau sonore maximum	\leq 38 dB
Dureté de l'eau	Non approprié si eau > 21 dH
Compatibilité adoucisseur d'eau	Non

PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet: www.airandme.fr

Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante : info@airandme.fr



Pour prévenir de tous dangers ou chocs électriques, toujours débrancher le produit en cas de non utilisation, de déplacement ou de nettoyage. En cas de réparation, rapprochez-vous de personnes qualifiées.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Solnan.
- Toute utilisation non recommandée par le revendeur peut entraîner feu, surtension électrique ou blesser des personnes.
- Retirez le packaging et assurez-vous que Solnan n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter votre revendeur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les différentes pièces de l'emballage.
- Avant d'utiliser Solnan, assurez-vous que le voltage indiqué sur le produit est conforme à votre installation électrique.
- Portez une attention particulière pour une utilisation à proximité d'un enfant.
- Utiliser une extension de câble électrique peut créer une surchauffe et causer des risques de feux.
- Ne pas débrancher le produit en tirant sur le câble. Toujours débrancher Solnan en maintenant et en tirant la prise.
- Ne pas insérer d'objets dans la sortie d'air humide. Cela pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil. Ne pas couvrir ou mettre d'objet qui pourrait empêcher le flux d'air.
- Toujours débrancher Solnan lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais utiliser Solnan s'il existe un risque de chute dans un liquide.
- Durant l'utilisation, laissez au moins un espace de 20cm à l'arrière, sur les côtés et devant de l'appareil.
- Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface sèche, plane et horizontale.
- Ne pas utiliser Solnan à l'extérieur.
- Ne pas utiliser Solnan dans une pièce où vous utilisez des produits en aérosol ou en spray.
- Toujours débrancher Solnan en cas de déplacement.
- Gardez le produit propre et en bonnes conditions d'utilisation.
- Utilisez les pièces détachées recommandées (des pièces non officielles pourraient être dangereuses et annuler la garantie).
- Ranguez Solnan dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut être remplacé par le revendeur. Seules des personnes qualifiées peuvent effectuer cette réparation.
- Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Lisez attentivement le manuel et utilisez Solnan avec précaution.

COMPOSANTS (VOIR PAGE 2)

- ① Couvercle
- ② Buse de sortie d'air humide
- ③ Poignée
- ④ Réservoir
- ⑤ Cartouche de filtration
- ⑥ Flotteur
- ⑦ Sortie d'air
- ⑧ Plaque ultrasonique
- ⑨ Tiroir [Aromathérapie]
- ⑩ Écran digital
- ⑪ Hygromètre
- ⑫ Cordon d'alimentation électrique
- ⑬ Base
- ⑭ Indicateur lumineux LED

ÉCRAN DIGITAL (VOIR PAGE 3)

- Ⓐ Bouton ON-OFF

- Ⓑ Bouton [Timer]

- Ⓒ Bouton [Puissance]

- Ⓓ Bouton [Hygrostat]

AROMATHÉRAPIE (VOIR PAGE 3)

Solnan dispose d'une fonction aromathérapie. Pour l'utiliser, appuyez sur le tiroir de diffusion situé en bas sur le côté gauche de l'appareil (⑨). Une fois le tiroir ouvert, versez quelques gouttes (4 à 8 gouttes selon la puissance olfactive souhaitée) de l'huile essentielle de votre choix sur le coton. Refermez le tiroir et mettez l'appareil en marche. Il est recommandé de renouveler le coton à chaque changement d'huile essentielle.

Ne jamais mettre d'huile essentielle directement dans le réservoir d'eau : cela endommagerait l'appareil.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Ne branchez jamais l'appareil lorsque le réservoir est totalement vide.
- Remplir le réservoir avec de l'eau du robinet ou de l'eau déminéralisée. Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau adoucie avec un adoucisseur à sel.
- Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface sèche et plane, et à 10cm du mur.
- Avant la première utilisation ou après un transport, l'appareil met environ 30 minutes pour afficher l'hygrométrie réelle de la pièce.
- Assurez-vous que le filtre amovible et le réservoir soient propres, correctement positionnés et entoncés.
- Ne retirez pas le flotteur du réservoir, car cela empêcherait l'appareil de se mettre en marche.
- Si vous souhaitez déplacer l'humidificateur, prenez garde à bien le tenir par la base de l'appareil, et non par le réservoir.
- Ne pas mettre d'huiles essentielles directement dans le réservoir car cela abîmerait les composants.

REMPLEISAGE DU RÉSERVOIR (VOIR PAGE 3)

Assurez vous que l'appareil est hors-tension.

- ① Soulevez le réservoir de sa base et retirez le couvercle supérieur.
- ② Remplissez le réservoir avec de l'eau froide. Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau chaude car cela provoquerait des fuites.
- ③ Replacez le couvercle.
- ④ Replacez le réservoir sur sa base, dans le bon sens, en utilisant le flotteur comme guide.
- > VOUS POUVEZ AUSSI REMPLIR LE RÉSERVOIR À L'AIDE D'UNE BOUTEILLE D'EAU : Après avoir ôté le couvercle supérieur, vidiez le contenu de la bouteille dans le réservoir, puis replacez le couvercle.
- Pour des raisons de sécurité et éviter une surchauffe de l'appareil, l'humidificateur s'éteint automatiquement lorsque le réservoir est vide et l'indicateur lumineux devient rouge. Après remplissage, l'humidificateur redémarre en prenant en compte les réglages effectués précédemment et la lumière redévient bleue. Sinon, il s'éteint au bout de 5 minutes.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur. L'écran digital s'allume et un signal sonore retentit une fois. Puis, l'écran s'éteint après 1 seconde et se met en veille.
3. Mettez l'appareil en marche en utilisant le bouton ON-OFF (Ⓐ). L'humidificateur commence à fonctionner : de la vapeur s'échappe et la LED bleue est allumée. L'écran digital affiche le taux d'humidité ambiant.
4. Au bout de 15 secondes, l'affichage digital change et montre la puissance d'humidification sur laquelle est réglé l'appareil.
5. Appuyez sur les boutons pour sélectionner les différents modes de fonctionnement.

FONCTIONS PRINCIPALES (VOIR PAGE 3)

© **FONCTION [PUISSEANCE]**: Solnan dispose de 3 niveaux de puissance de diffusion, permettant d'augmenter la rapidité d'humidification de l'air et de régler l'intensité de la brume. Le chiffre correspondant s'affiche sur l'écran digital:

- 1 – Puissance faible
- 2 – Puissance moyenne
- 3 – Puissance forte

Lorsque l'écran digital affiche le taux d'humidité ambiant, appuyez une première fois pour montrer la puissance pré-réglée, puis une seconde fois pour la modifier.

À pleine puissance, il est possible que la brume produite forme de la condensation autour de l'appareil et donne une impression de fuite du réservoir. Pour éviter ce phénomène, diminuez la puissance de diffusion et/ou placer l'humidificateur vers une source de chaleur (à 1 mètre environ).

④ **FONCTION [TIMER]**: Cette fonction vous permet de déterminer le temps de fonctionnement de votre appareil, de 1 à 12 heures.

1. En appuyant sur le bouton ⑥, l'écran digital affiche "01" pour "1 heure de fonctionnement". Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à atteindre la valeur désirée.
2. Sans action de votre part, l'affichage digital de la minuterie cesse de clignoter au bout de 5 secondes, ce qui signifie que le réglage est réussi.
3. Une fois que le temps de fonctionnement désiré est programmé, l'écran digital affiche le temps restant toutes les minutes, et diminue d'une heure en heure. Si vous avez réglé le Timer sur "03" (3 heures), l'écran digital affichera "02" au bout d'une heure de fonctionnement.

Pour annuler le réglage du Timer, appuyez longuement (2 secondes) sur le bouton ⑥.

Maintenance

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché avant de réaliser toute manipulation.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne utilisez pas de produits corrosifs, abrasifs ou inflammables pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR: Pour éviter les dépôts calcaires, nettoyez le réservoir au moins une fois par mois avec un produit approprié ou du vinaigre blanc. Pour cela, retirez le réservoir de l'appareil et ôtez le couvercle, puis remplissez-le avec de l'eau et le produit nettoyant. Laissez reposer 15 minutes, puis videz et rincez abondamment le réservoir à l'eau claire avant de le remettre en place et de ré-allumer l'appareil.

NETTOYAGE DE LA PLAQUE ULTRASONIQUE: Séchez la plaque ultrasonique et la nettoyez à l'aide d'une brosse douce. Essuyez-la ensuite à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas gratter la plaque ultrasonique avec un objet dur.

STOCKAGE DE L'APPAREIL: Pour éviter toute prolifération de bactéries ou virus, ne stockez jamais l'appareil avec de l'eau dans le réservoir et assurez-vous que l'intégralité de l'appareil soit complètement sec.

1. Videz et lavez le réservoir d'eau de l'appareil.
2. Nettoyez la plaque ultrasonique.
3. Une fois les différents éléments correctement séchés, rangez le produit à l'abri de la poussière, dans un endroit propre, sec et ventilé.

MODE NUIT: Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage LED de l'appareil :

1. Appuyez longuement (2 secondes) sur le bouton ⑤ : la LED bleue située sous l'appareil et l'écran digital s'éteignent.
2. Appuyez sur l'un des boutons pour ré-activer l'écran digital.
3. Appuyez à nouveau sur l'un des boutons pour modifier le fonctionnement de l'appareil.
4. Appuyez à nouveau longuement sur le bouton ⑤ pour réactiver les LED.

HUMIDIFICATION DE L'AIR AUTOMATIQUE

Solnan dispose d'une fonction [HYGROSTAT], qui vous permet de déterminer un taux d'humidité souhaité dans votre pièce. En effectuant ce réglage, l'appareil va automatiser son fonctionnement :

Taux d'humidité désiré par rapport au taux d'humidité ambiant	Puissance d'humidification automatique
Supérieur de 16% ou plus	3 – Puissance forte
Supérieur de 10 à 15%	2 – Puissance moyenne
Supérieur de 1 à 9%	1 – Puissance faible
Inférieur	L'appareil se met en veille

ACCESSOIRES (NON-INCLUS)

CARTOUCHE DE FILTRATION

À découvrir sur www.airandme.fr

La cartouche de filtration de l'eau pour Solhan est composée de billes de céramique. Elle garantit une vapeur saine et de bonne qualité, en éliminant le surplus de calcaire et les bactéries. Facile d'utilisation, elle se visse à l'intérieur du bouchon du réservoir et reste ensuite immergée dans l'eau.

Nous vous recommandons de la changer tous les 4 à 6 mois, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau utilisée.



AROMATHÉRAPIE

À découvrir sur www.airandme.fr



air&me propose un large choix d'huiles essentielles fabriquées en France. Laissez-vous séduire par notre gamme "Les Essentiels", huiles 100% naturelles. Une façon de profiter au mieux de votre humidificateur Solhan tout en bénéficiant des vertus de l'aromathérapie.



FAQ

Problème	Raison	Solution
Le panneau de contrôle ne fonctionne pas	> Le produit n'est pas correctement branché ou il y a un problème de concordance électrique.	> Branchez correctement la prise en vous assurant du voltage et du bon fonctionnement du réseau électrique. Évitez les multiprises.
L'appareil ne marche pas	> Il y a un problème sur le réseau électrique du logement.	> Remplissez le réservoir.
Le réservoir est vide.	> Le réservoir n'est pas correctement enclenché.	> Enclenchez correctement le réservoir.
Le témoin d'alimentation est allumé mais l'appareil ne fait pas de vapeur	> Le taux d'humidité choisi sur l'hygromètre est atteint.	> Changez de mode de fonctionnement ou de taux d'humidité souhaité.
Le panneau de contrôle ne fonctionne pas	> Vos mains sont trop mouillées lors de l'utilisation du panneau de contrôle.	> Séchez-vous les mains avant d'utiliser le panneau de contrôle.
Le bâtonnetséchappe de la base	> Le réservoir est mal positionné.	> Répositionnez correctement le réservoir.
Le bâtonnetséchappe	> La pièce à humidifier est sur-dimensionnée.	> Déplacez l'appareil dans une pièce d'une surface appropriée.
Le taux d'humidité indiqué est incorrect	> Le capteur de l'hygromètre est encrassé.	> Nettoyez l'hygromètre en soufflant dans l'orifice du capteur.
	> Le capteur de l'hygromètre est défectueux.	> Rapprochez-vous de votre revendeur pour une prise en charge SAV.
	> La buse est orientée dans la direction du capteur d'humidité.	> Tournez la buse de manière à ce qu'elle ne soit pas en face du capteur d'humidité.
	> La capteur d'humidité a une marge d'erreur de ±5%.	> Comparez avec un hygromètre tiers pour vérifier si l'hygromètre de l'appareil est défectueux.
La vapeur produite a une odeur désagréable	> Le produit est neuf.	> Videz le réservoir et la base et lavez et séchez ces deux éléments avant de remettre l'appareil en marche.
	> L'eau du réservoir est sale (stagnante ou contaminée).	
	> Odeur résiduelle provenant de la diffusion d'huiles essentielles.	> Changez le coton de diffusion.

Thank you for having purchased the **Solnan** air humidifier, an **air&me** product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality. As with all electrical appliances, it is important to maintain the appliance properly in order to avoid any damage or injury. Please read these instructions carefully before switching the appliance on and keep them for later reference. WAF-direct society accepts no liability for any damage that is caused by noncompliance with this instruction manual. The appliance is only to be used in the household for the intended purposes described in this user manual. Using the appliance for other purposes than the intended ones or performing technical changes to the appliance could be hazardous for health and life.

TECHNICAL DATA

Voltage	220-240V ~ 50/60Hz
Dimensions (H x W x D)	333 x 214 x 214 mm
Net weight	1,76kg
Number of speed	3
Maximal power consumption	30W
Suitable for rooms up to	30m ²
Water tank volume	5,5L
Humidification capacity	280mL/h (\pm 50mL)
Sound level	≤ 38dB
Water hardness	Not suitable if water > 21 dH
Water softener compatibility	No

DOMESTIC INJURY PREVENTION

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the European Union.

For any further information, please visit our website: www.airandme.fr

Our customer service department is available at the following email address: info@airandme.fr

⚠ To prevent from any danger or electrical shock, always unplug the product when you are not using it; moving it or cleaning it.
In case of repairs, approach the qualified persons.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read all the instructions carefully before using Solnan.
2. Any use that is not recommended by the reseller can lead to fire, power surge or can hurt people.
3. Remove the packaging and make sure that Solnan is not damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact your reseller.
4. Do not let children play with the different pieces of the packaging.
5. Before using Solnan, make sure that the voltage indicated on the product is in accordance with your electrical installation.
6. Pay special attention when using the appliance near a child.
7. Using an extension electric cable can create overheating and fire.
8. Do not pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug Solnan by holding and pulling on the socket.
9. Do not insert object inside the wet air outlet. It can cause electrical shock or damage the appliance. Do not cover or put objects that can obstruct the air flow.
10. Always unplug Solnan when you are not using it.
11. Never use Solnan if it can fall into a liquid.
12. During operation, leave at least 20cm behind, around and in front of the appliance.
13. Make sure the product is on a dry flat and horizontal surface.
14. Do not use Solnan outdoors.
15. Do not use Solnan in a room where you are using aerosol or spray products.
16. Always unplug Solnan when moving it.
17. Keep the product clean and in good condition.
18. Only use the recommended spare parts (non official parts could be dangerous and invalidate the warranty).
19. Store Solnan in a dry and safe place, away from children.
20. If the power cord is damaged, it can be changed by the reseller. Only qualified persons can make this repair.
21. This product cannot be used by children less than 8 years old. Please read carefully this user manual and use Solnan with caution.

COMPONENTS (SEE PAGE 2)

- ① Lid
- ② Humid air pipe
- ③ Handle
- ④ Water tank
- ⑤ Filter cartridge
- ⑥ Float
- ⑦ Air outlet
- ⑧ Ultrasonic plate
- ⑨ Drawer (for aromatherapy)
- ⑩ Digital display
- ⑪ Hygrometer
- ⑫ Power cable
- ⑬ Base
- ⑭ LED indicator

FILLING THE TANK (SEE PAGE 3)

Make sure the appliance is switched off.

- ① Lift the tank out of its base and remove the upper lid.
- ② Fill the tank with cold water. Do not fill the tank with hot water as this will cause leaks.
- ③ Replace the lid.
- ④ Replace the tank on its base, in the right direction, using the float as a guide.
> YOU CAN ALSO FILL THE TANK WITH A BOTTLE OF WATER:
After having removed the upper lid empty the bottle in the tank and replace the lid.
- The humidifier automatically turns off when the tank is empty and the light indicator turns red to avoid any overheating of the appliance and for safety reasons. After filling, the humidifier restarts taking into account the previous settings and the light turns blue again. Otherwise, it turns off after 5 minutes.

DIGITAL DISPLAY (SEE PAGE 3)

- Ⓐ ON-OFF button
- Ⓑ [Timer] button
- Ⓒ [Power] button
- Ⓓ [Hygrostat] button

AROMATHERAPY (SEE PAGE 3)

Solnan has an aromatherapy function. To use it, press the broadcast drawer at the bottom of the left side of the device (⑨). Once the drawer is open, pour a few drops (4 to 8 drops depending on the desired olfactory power) of the essential oil of your choice on the cotton. Close the drawer and turn on the unit. It is recommended to renew the cotton with each change of essential oil.

Never put essential oils directly in the water tank: this will damage the unit.

USE PRECAUTIONS

- Never connect the appliance when the tank is completely empty.
- Fill the tank with tap water or demineralised water. Do not fill the tank with softened water with a salt softener.
- Make sure the product is placed on a dry, level surface and 10 cm away from the wall.
- Before first use or after transportation, the unit will take approximately 30 minutes to display the actual room temperature and humidity.
- Make sure that the removable filter and the tank are correctly positioned and depressed.
- Do not remove the float from the tank, as this will prevent the unit from starting.
- If you want to move the air humidifier, make sure to hold the appliance base and not the tank.
- Do not put essential oils directly in the tank: it will damage the components.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Fill the tank with water.
2. Plug the power cord. The digital display will turn on and you will hear one beep. Then, the display will turn off after one second and the appliance will be in standby mode.
3. Turn the appliance on by using the ON-OFF button (Ⓐ). The humidifier starts working: steam comes out of the appliance and the blue LED is turned on. The digital display indicates the ambient humidity rate.
4. After 15 seconds, the display changes and indicates the humidification power on which the appliance is set up.
5. Press the buttons to select the operating modes.

MAIN FUNCTIONS

© [POWER] FUNCTION: Solnan is equipped with 3 levels of diffusion power, allowing to increase the speed of air humidification and to regulate the intensity of the mist. The corresponding number appears on the digital display:

- 1 – Low power
- 2 – Medium power
- 3 – High power

When the digital display indicates the ambient humidity rate, press it once to increase the preset power. Press it a second time to change the power.

At full power, the mist produced may condense around the appliance and give the impression of a tank leak. To avoid this phenomenon, reduce the diffusion power and/or place the humidifier towards a heat source (at about 1 meter).

⑤ [TIMER] FUNCTION: This function allows you to choose the operating time of your appliance, from 1 to 12 hours.

- 1. By pressing button ⑤, the digital display indicates "01" for "1 hour of operation". Press the button repeatedly to reach the desired value.
- 2. Without any action on your side, the digital timer display stops flashing after 5 seconds, which means that the setting is successful.
- 3. Once the desired operating time is set up, the digital display indicates the remaining time every minute, and decreases from hour to hour. If you have set the Timer to "03" (3 hours), the digital display will indicate "02" after one hour of operation.

To cancel the Timer setting, hold down button ⑤ for 2 seconds.

⑥ [HYGROSTAT] FUNCTION: This function allows you to set up the ambient humidity rate to the value you want (between 30 and 90%). For maximum comfort, we recommend a humidity rate between 45 and 55%.

- 1. Before pressing button ⑥, the digital display indicates the ambient humidity rate.
- 2. Press button ⑥, several times to select the value you want. The value increases in steps of 5%.
- 3. Without any action on your side, the digital hygrostat display stops flashing after 5 seconds, which means that the setting is successful.
- 4. Once the desired humidity rate is set up, the digital display indicates this rate every minute, flashing slowly.

Set up of the appliance in CONTINUOUS mode:

To activate this function, press several times the button ⑥ until the "CO" acronym appears. After 5 seconds, the digital display indicates again the ambient humidity rate.

Caution: By selecting the [HYGROSTAT] function, it is not possible to adjust the power of the appliance.

NIGHT MODE: You can activate or deactivate the LED display of the appliance:

1. Hold down the button ⑦ for 2 seconds; the blue LED situated under the appliance and the digital display turn off.
2. Press one of the buttons to reactivate the digital display.
3. Press again one of the buttons to modify the operating mode of the appliance.
4. Hold down the button ⑦ again to reactivate the LED lights.

AUTOMATIC AIR HUMIDIFICATION

Solnan is equipped with an [HYGROSTAT] function that allows you to choose a desired humidity rate in your room. By making this setting, the appliance will automate its operating.

Desired humidity rate according to the ambient humidity rate	Automatic humidification power
Higher than 16% or more	3 – High power
Higher than 10 to 15%	2 – Medium power
Higher than 1 to 9%	1 – Low power
Lower	The appliance is in standby

MAINTENANCE

- Make sure the unit is turned off and unplugged before handling.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Do not use corrosive, abrasive or flammable products to clean the unit.

CLEANING THE TANK: To avoid scale deposits, clean the tank at least once a month with a suitable product or white vinegar. To do this, remove the tank from the unit and remove the cap, then fill it with water and cleaning agent. Let stand for 15 minutes, then empty and rinse the tank thoroughly with clean water before putting it back in place and turning on the device again.

CLEANING ULTRASONIC PLATE: Dry the ultrasonic plate and clean it with a soft brush. Then wipe it with a soft cloth.

STOCKAGE: To avoid any bacteria or virus proliferation, never store the appliance with water inside the tank and be sure that the appliance is perfectly dry.

1. Empty and clean the tank.
2. Clean the pre-filter.
3. Store the product in a place that is protected against dust and that is clean and dry.

FILTRATION CARTRIDGE

To discover at www.airandme.fr

The water filtration cartridge of Solhan is made of ceramic beads. It guarantees a healthy and good quality steam by eliminating the excess of calc and bacteria. Easy to use, it has to be screwed inside the tank cap and then will remain immersed in water.

We recommend you to change it every 4 to 6 months depending on the use of the appliance and of the hardness of the water you are using.



AROMATHERAPY

To discover at www.airandme.fr



air&me offers a wide range of essential oils that are made in France. Let yourself be tempted by our Synergies range as well as by the range "Les Essentiellles", 100% natural oils.

The way to get the most out of your Solhan humidifier while enjoying the benefits of aromatherapy.



Circumstance	Reason	Solution
The product does not work	> The product is not correctly plugged or there is an electrical problem. > There is a problem on the electrical system of your house. > The tank is empty. > The tank is not properly placed.	> Plug the socket correctly and check the voltage and the good functioning of your electrical system. Avoid multi sockets. > Fill the tank. > Push and place the tank properly.
The power indicator is lit, but the appliance does not produce steam at the outlet	> The humidity rate selected on the hygrosstat is reached.	> Change the operating mode or the desired humidity rate.
The control panel is not working	> Your hands are too wet when you are using the control panel. > The tank is not properly placed.	> Dry your hands before using the control panel. > Replace the tank properly.
The steam comes out of the appliance base	> The room to humidity is oversized. > The hygrometer sensor is dirty. > The hygrometer sensor is defective.	> Move the appliance into a room with an appropriate surface area. > Clean the hygrometer by blowing into the sensor hole. > Contact your reseller for service support.
The indicated humidity rate is not correct	> The pipe is facing the humidity sensor. > Humidity sensor has a margin of error of $\pm 5\%$.	> Turn the pipe so that it is not facing the humidity sensor. > Compare it with another hygrometer to check if the hygrometer of the appliance is defective.
Moisture produced has an unpleasant smell	> The product is new. > The water in the tank is dirty (stagnant or contaminated). > There is a residual odor coming from the diffusion of essential oils.	> Empty the tank and base and wash and dry both parts before turning the unit on again. > Change the diffusion cotton.

Vieelen Dank, dass Sie sich für den **Solnan**-Luftbefeuchter entschieden haben, ein **air&me**-Produkt. Wir hoffen, dass er sie vollständig zufriedenstellen wird und die Qualität Ihrer Raumluft verbessern wird.

Wie bei allen elektrischen Geräten, ist es wichtig, dieses Gerät richtig zu warten, um mögliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bitte lesen Sie sorgfältig die Anweisungen vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Firma WAF direkt übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden. Das Gerät darf nur in der häuslichen Umgebung für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke verwendet werden. Unsachgemäß Gebrauch und technische Änderungen am Gerät können zu Risiken für Gesundheit und Leben führen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	220-240 V ~ 50/60Hz
Abmessungen (H x B x T)	333 x 214 x 214 mm
Nettogewicht	1.76kg
Anzahl Geschwindigkeitseinstellungen	3
Leistung	30W
Maximale empfohlene Befeuchtungsfläche	30m ²
Kapazität des Wasserbehälters	5,5L
Luftbefeuchtungskapazität	280ml/h (\pm 50ml)
Geräuschpegel	\leq 38 dB
Wasserhärte	Nicht geeignet bei Wasser > 21 dH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Solnan verwenden.
2. Jegliche Verwendung, die nicht vom Fachhändler empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischer Überspannung oder zu Verletzungen führen.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass Solnan nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und mit Ihrem Fachhändler Kontakt aufnehmen.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit den verschiedenen Verpackungsteilen spielen.
5. Bevor Sie Solnan verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer elektrischen Installation übereinstimmt
6. In der Nähe eines Kindes die Benutzung des Gerätes besonders überwachen.
7. Die Benutzung einer elektrischen Kabelverlängerung kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
8. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz nicht durch ziehen am Kabel. Trennen Sie Solnan immer vom Stromnetz, indem Sie den Stecker festhalten und dann ziehen.
9. Bitte keine Gegenstände in den feuchten Luftauslass stecken. Dies kann zu Stromschlägen oder Schäden am Gerät führen. Das Gerät nicht bedecken und keine Gegenstände benutzen, die den Luftstrom behindern könnten.
10. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen.
11. Das Gerät niemals verwenden, wenn Gefahr für das Gerät besteht, in eine Flüssigkeit zu fallen.
12. Lassen Sie während des Gebrauchs mindestens 20 cm Platz an der Rückseite, sowie an den Seiten, wie als auch an der Vorderseite des Gerätes.
13. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf eine trockene, ebene und horizontale Fläche gestellt wird.
14. Verwenden Sie Solnan nicht im Freien.
15. Verwenden Sie Solnan nicht in einem Raum, in dem Sie Sprayprodukte verwenden.
16. Trennen Sie den Solnan immer vom Stromnetz, wenn Sie es an einen anderen Platz stellen.
17. Achten Sie darauf, dass der Ventilator sauber und in gutem Betriebszustand bleibt.
18. Verwenden Sie die empfohlenen Ersatzteile (nicht-offizielle Ersatzteile können gefährlich sein und die Garantie erloschen).
19. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
20. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann es vom Fachhändler ersetzt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
21. Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie Solnan mit Sorgfalt.

VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den in der EU geltenden technischen Vorschriften und Normen. Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www.airandme.fr

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar: info@airandme.fr



Um Gefahren oder Stromschläge zu vermeiden, trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt, gereinigt oder an einen anderen Platz gestellt wird. Wenden Sie sich im Reparaturfall an qualifiziertes Fachpersonal.

KOMPONENTEN (SIEHE SEITE 2)

- ① Abdeckung
- ② Feuchtluftauslassdüse
- ③ Griff
- ④ Wasserbehälter
- ⑤ Filterpatrone
- ⑥ Schwimmer
- ⑦ Luftauslass
- ⑧ Ultraschallplatte
- ⑨ Schublade[Aromatherapie]
- ⑩ Digitalanzeige
- ⑪ Hygrometer
- ⑫ Netzteil
- ⑬ Sockel
- ⑭ LED-Anzeige

DIGITALANZEIGE (SIEHE SEITE 3)

- Ⓐ ON-OFF-Taste
- Ⓑ [Timer]-Taste
- Ⓒ Taste-[Leistung]
- Ⓓ Taste-[Hygrometer]

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Schließen Sie das Gerät niemals an, wenn der Behälter vollständig leer ist.
- Füllen Sie den Behälter mit Leitungswasser oder entmineralisiertem Wasser. Füllen Sie den Behälter nicht mit entwässertem Wasser eines Salzhärters.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und ebene Fläche, 10 cm von der Wand entfernt.
- Vor dem ersten Gebrauch oder nach dem Transport benötigt das Gerät ca. 30 Minuten, um die aktuelle Raumtemperatur und -feuchtigkeit anzuzeigen.
- Stellen Sie sicher, dass der herausnehmbare Filter und der Behälter sauber sind, wie als auch richtig positioniert und eingeschoben.
- Entfernen Sie den Schwimmer nicht aus dem Behälter, da dies den Start des Gerätes verhindert.
- Wenn Sie den Luftbefeuchter an einen anderen Platz stellen möchten, halten Sie ihn am Boden des Gerätes fest und nicht am Wasserbehälter.
- Geben Sie keine ätherischen Öle direkt in den Wasserbehälter ein, da dies die Komponenten beschädigen kann.

FÜLLEN DES BEHÄLTERS (SIEHE SEITE 3)

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

- ① Heben Sie den Wasserbehälter vom Sockel ab und entfernen Sie die obere Abdeckung.
- ② Füllen Sie den Wasserbehälter mit kaltem Wasser. Füllen Sie den Wasserbehälter nicht mit heißem Wasser, da dies zu Lecks führen kann.
- ③ Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
- ④ Setzen Sie den Wasserbehälter wieder auf den Sockel in die richtige Richtung, wobei Sie den Schwimmer als Führung verwenden können.

> SIE KÖNNEN DEN WASSERBEDÄHLER AUCH MIT EINER FLASCHE WASSER FÜLLEN:

Nach dem Entfernen des oberen Deckels leeren Sie den Inhalt der Flasche in den Wasserbehälter und setzen Sie den Deckel wieder auf.

Aus Sicherheitsgründen und um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, schaltet sich der Befeuchter automatisch aus, wenn der Wasserbehälter leer ist und die Kontrollleuchte rot leuchtet. Nach dem Auffüllen startet der Befeuchter unter Berücksichtigung der zuvor vorgenommenen Einstellungen neu, und die Leuchte wird wieder blau. Andernfalls schafft sich das Gerät nach 5 Minuten aus.

AROMATHERAPIE (SIEHE SEITE 3)

Solitan verfügt über eine Aromatherapie-Funktion. Um diese zu verwenden, drücken Sie auf das Schubfach für ätherische Öle unten an der linken Seite des Gerätes (⑨). Sobald das Schubfach geöffnet ist, geben Sie ein paar Tropfen (4 bis 8 Tropfen je nach gewünschter Geruchsstärke) des ätherischen Öls Ihrer Wahl auf die Baumwolle. Schließen Sie das Schubfach und schalten Sie das Gerät ein. Es wird empfohlen, die Baumwolle bei jeder neuen Benutzung eines ätherischen Öls zu ersetzen.

Niemals ätherisches Öl direkt in den Wassertank: das Gerät dadurch beschädigt wird.

GE BRAUCHSANWEISUNG

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser.
2. Schließen Sie das Netzteil an das Stromnetz an. Die Digitalanzeige leuchtet auf und ein akustisches Signal ertönt einmal. Dann schaltet sich die Anzeige nach einer Sekunde aus und wechselt in den Standby-Modus.
3. Schalten Sie das Gerät mit der ON-OFF-Taste (Ⓐ) ein. Der Luftbefeuchter nimmt seinen Betrieb auf: Dampf entweicht und die blaue LED leuchtet auf. Die Digitalanzeige zeigt den Feuchtigkeitsgehalt der Umgebung an.
4. Nach 15 Sekunden wechselt die Digitalanzeige und zeigt die Luftbefeuchtungsleistung an, auf die das Gerät eingestellt ist.
5. Drücken Sie die Tasten, um die verschiedenen Betriebsarten auszuwählen.

HAUPTFUNKTIONEN

© **FUNKTION [LEISTUNG]:** Solhan verfügt über 3 Betriebsleistungsstufen, die es ermöglichen, die Geschwindigkeit der Luftbefeuchtung zu erhöhen und die Intensität des Dampfnebels zu steuern. Die entsprechende Zahl erscheint auf der Digitalanzeige:

- 1 - Niedrige Leistung
- 2 - Mittlere Leistung
- 3 - Starke Leistung

Wenn die Digitalanzeige die Umgebungsfeuchtigkeit anzeigt, drücken Sie einmal, um die voreingestellte Leistung anzuzeigen, und dann erneut, um sie zu ändern.

Bei voller Leistung kann der erzeugte Dampfnebel um das Gerät herum kondensieren und den Eindruck eines Lecks erwecken. Um dieses Phänomen zu vermeiden, verringern Sie die Betriebsleistung und/oder stellen Sie den Befeuchter in Richtung einer Wärmequelle (einen Meter weit entfernt).

④ **FUNKTION [TIMER]:** Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit Ihres Gerätes von 1 bis 12 Stunden bestimmen.

1. Durch Drücken der Taste ④ zeigt die Digitalanzeige "01" für "1 Stunde Betriebszeit" an. Drücken Sie die Taste so oft, bis der gewünschte Wert erreicht ist.
 2. Ohne Tastendruck ihrerseits hört die digitale Timeranzeige nach 5 Sekunden auf zu blinken, was bedeutet, dass die Einstellung gelungen ist.
 3. Sobald die gewünschte Betriebszeit programmiert ist, zeigt die Digitalanzeige jede Minute die verbleibende Zeit an, die sich von Stunde zu Stunde verringert. Wenn Sie den Timer auf "03" (3 Stunden) eingestellt haben, zeigt die Digitalanzeige nach einer Betriebstunde "02" an.
- Um die Timer-Einstellung aufzuheben, drücken und halten Sie die Taste ④ 2 Sekunden lang gedrückt.

⑤ **FUNKTION [HYGROSTAT]:** Mit dieser Funktion können Sie die Luftheuchtigkeit der Umgebung auf den gewünschten Wert einstellen (zwischen 30 und 90%). Für maximalen Komfort empfehlen wir eine Luftheuchtigkeit zwischen 45% und 55%.

1. Vor dem Drücken der Taste ⑤ zeigt die Digitalanzeige die umgebende Luftheuchtigkeit an.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ⑤, um den gewünschten Wert auszuwählen. Der Wert steigt in 5%- Schritten.
3. Ohne Tastendruck ihrerseits hört die digitale Hygrostatanzeige nach 5 Sekunden auf zu blinken, was bedeutet, dass die Einstellung gelungen ist.
4. Sobald die gewünschte Luftheuchtigkeit programmiert ist, zeigt die Digitalanzeige diesen Wert jede Minute an und blinkt dabei langsam.

Einstellen des Geräts in den kontinuierlichen Modus:

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste ⑤ wiederholt, bis "CO" auf der Anzeige erscheint. Nach 5 Sekunden zeigt die Digitalanzeige wieder den umgebenden Luftheuchtigkeitsgehalt an.

Beachten Sie: Durch die Auswahl der Funktion [HYGROSTAT] ist es nicht möglich, die Leistung des Geräts anzupassen.

NACHTMODUS: Sie können die LED-Anzeige des Gerätes aktivieren oder deaktivieren:

1. Halten Sie die Taste ⑤ (2 Sekunden) lang gedrückt; Die blaue LED unter dem Gerät und die Digitalanzeige erlischt.
2. Drücken Sie eine der Tasten, um die Digitalanzeige wieder zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut eine der Tasten, um die Funktion des Gerätes zu ändern.
4. Drücken Sie die Taste ⑤ erneut und halten Sie sie für einen Moment gedrückt, um die LEDs wieder zu aktivieren.

AUTOMATISCHE LUFTBFEUCHTUNG

Solhan verfügt über eine [HYGROSTAT]-Funktion, mit der Sie die gewünschte Luftheuchtigkeit in Ihrem Raum bestimmen können. Wenn Sie diese Einstellung vornehmen, automatisiert das Gerät seinen Betrieb:

Gewünschte Luftheuchtigkeit in Bezug auf die umgebende Raumluftfeuchtigkeit	Automatische Luftbefeuchtungsleistung
16% höher oder mehr	3 – Starke Leistung
10% bis 15% höher	2 – Mittlere Leistung
1% bis 9% höher	1 – Niedrige Leistung
Niedriger	Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es in irgendeiner Weise manipulieren.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Zur Reinigung des Geräts keine korrosiven, abrasiven oder entzündbaren Produkte verwenden.

REINIGUNG DES BEHÄLTERS: Um Kalkablagerungen zu vermeiden, reinigen Sie den Behälter mindestens einmal im Monat mit einem geeigneten Produkt oder weißem Essig. Nehmen Sie hierzu den Behälter vom Gerät und entfernen Sie den Verschluss, füllen Sie den Behälter dann mit Wasser und Reinigungsmittel. Lassen Sie den Behälter 15 Minuten stehen, entleeren Sie ihn, dann spülen Sie ihn gründlich mit sauberem Wasser, bevor Sie den Behälter wieder einsetzen und das Gerät wieder einschalten.

REINIGUNG DER ULTRASCHALLPLATTE: Trocknen Sie die Ultraschallplatte und reinigen Sie sie mit einer weichen Bürste. Wischen Sie sie dann mit einem weichen Tuch ab.

LAGERUNG DES GERÄTS: Um die Vermehrung von Bakterien oder Viren zu vermeiden, lagern Sie das Gerät niemals mit Wasser im Behälter und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.

1. Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter des Gerätes.
2. Reinigen Sie die Ultraschallplatte.
3. Nachdem die verschiedenen Komponenten gänzlich getrocknet sind, lagern Sie das Gerät in einem staubfreien, sauberen, trockenen und belüfteten Ort.

ZUBEHÖR

FILTRATIONSKARTUSCHE

Auf www.airandme.fr zu entdecken

Die Wasserfilterpatrone für Solvan besteht aus Keramikkugeln. Dies garantiert einen gesunden und qualitativ hochwertigen Dampf, der überschüssigen Kalk und Bakterien entfernt. Sie ist einfach zu bedienen, sie wird einfach in den Wasserbehälterdeckel geschraubt und dann ins Wasser eingetaucht.

Wir empfehlen, dass Sie die Patrone alle 4 bis 6 Monate wechseln, je nach Nutzungshäufigkeit des Gerätes und der Härt'e des verwendeten Wassers.



AROMATHERAPIE

Auf www.airandme.fr zu entdecken



AIR & ME

Air&me bietet eine breite Palette von Ölen an, die in Frankreich hergestellt werden.

Lassen Sie sich einfach von unserem Angebot an vielfältigen ätherischen Ölen verführen, wie von den 100% natürlichen Ölen "Les Essentiels".

Eine gute Weise, das Beste aus Ihrem Solvan-Luftbefeuchter herauszuholen und gleichzeitig in den Genuss der Vorteile der Aromatherapie zu kommen.

FAQ

Problem	Ursache	Lösung
Das Geräteteil enthält zu viel Wasser.	> Das Geräteteil enthält zu viel Wasser.	> Dem Geräteteil etwas Wasser entnehmen. Nicht vergessen, den Verschluss fest zu schließen.
Der Display schaltet sich ein, obwohl das Gerät nicht funktioniert.	> Das Gerät ist mit vollem Wasserbehälter verschoben worden.	> Füllen Sie den Behälter.
Der Behälter ist leer	> Der Behälter ist leer eingesetzt.	> Setzen Sie den Behälter korrekt ein.
Die Betriebsanzeige leuchtet, aber das Gerät erzeugt keinen Dampf.	> Die gewählte Luftfeuchtigkeit ist mit dem elektronischen Hygrostat oder mit HygroSmart® erreicht worden.	> Ändern Sie die gewünschte Betriebsart oder Luftfeuchtigkeit.
Das Bedienpanel funktioniert nicht.	> Ihre Hände sind zu feucht, wenn Sie das Bedienfeld benutzen.	> Trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie das Bedienfeld benutzen.
Der Dampfhebel entweicht aus dem Sockel.	> Der Wasserbehälter ist nicht richtig positioniert.	> Setzen Sie den Wasserbehälter mit geeigneter Oberfläche.
Der zu befeuchtende Raum ist zu groß.	> Der Wasserbehälter ist verschmutzt.	> Reinigen Sie das Hygrometer durch Blasen in die Sensoröffnung.
Der Hygrometer-Sensor ist defekt.	> Der Hygrometer-Sensor ist defekt.	> Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Serviceunterstützung zu erhalten.
Die angegebene Luftfeuchtigkeit ist falsch.	> Die Düse ist in Richtung des Feuchtesensors ausgerichtet.	> Drehen Sie die Düse so, dass sie sich nicht vor dem Feuchtesensor befindet.
Der Feuchtesensor hat eine Fehlerquote von ±5%.	> Vergleichen Sie mit einem Fremdhygrometer, um zu überprüfen, ob das Hygrometer am Gerät defekt ist.	
Das Produkt ist neu.	> Leeren Sie den Behälter und die Gerätbasis, waschen und trocknen Sie diese beiden Komponenten, bevor Sie das Gerät neu starten.	
Das Wasser im Behälter ist verschmutzt (es stagniert oder ist verunreinigt).		
Restgeruch durch die Ölen.	> Wechseln Sie den Wattebausch des Diffusers aus.	
Der erzeugte Dampf hat einen unangenehmen Geruch.		

Gracias por comprar el humidificador de aire **Solnan**, un producto **air&me**. Esperamos que sea de su total satisfacción y que mejore la calidad del aire del interior de su hogar. Como con todos los aparatos eléctricos, el mantenimiento adecuado de este aparato es fundamental para evitar posibles daños o lesiones. Lea atentamente estos instrucciones antes de ponerlo en funcionamiento y conserve este manual para futuras consultas. La sociedad WAF-direct rechaza cualquier responsabilidad por cualquier daño que sea consecuencia del incumplimiento del presente manual de instrucciones. El aparato solo puede utilizarse en el entorno doméstico para los fines descritos en este manual de usuario. El uso para otros fines que los descritos o las modificaciones técnicas del aparato pueden suponer un peligro para la vida y la salud.

DATOS TÉCNICOS

Tensión	220-240 V ~ 50/60Hz
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo)	333 x 214 x 214 mm
Peso neto	1,76kg
Número de velocidades	3
Consumo eléctrico máximo	30W
Superficie máxima recomendada de humidificación	30m ²
Capacidad del depósito de agua	5,5L
Capacidad de humidificación	280mL/h (\pm 50mL)
Nivel de sonido	\leq 38dB
Dureza del agua	No apto si el agua > 21 dH
Compatibilidad con ablandadores de agua	No

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DOMÉSTICOS

La seguridad de este dispositivo cumple con los reglamentos y normas técnicas aplicables en la Unión Europea.
Para obtener más información, visite nuestra página web: www.airandme.fr
Nuestro departamento de atención al cliente está disponible en la siguiente dirección: info@airandme.fr



Para evitar riesgos o descargas eléctricas, desenchufe siempre el producto cuando no lo esté utilizando, al desplazarlo y limpiarlo.
En caso de reparación, pongase en contacto con profesionales cualificados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el humidificador Solnan.
- Cualquier uso no recomendado por el distribuidor puede provocar un incendio, una sobrecarga eléctrica o lesiones a las personas.
- Retire el embalaje y asegúrese de que el humidificador Solnan no haya sufrido daños. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con su distribuidor.
- No permita que los niños jueguen con las diferentes piezas del embalaje.
- Antes de utilizar el humidificador Solnan, asegúrese de que la tensión indicada en el producto está en conformidad con la de su instalación eléctrica.
- Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato cerca de niños.
- El uso de un cable alargador puede provocar sobrecaleamiento y un riesgo de incendio.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Desenchufe siempre el humidificador Solnan sujetando y tirando del enchufe.
- No introduzca ningún objeto en la salida de aire húmedo. Puede provocar una descarga eléctrica o daños en la unidad. No cubra ni coloque ningún objeto que pueda impedir el flujo de aire.
- Desenchufe siempre el humidificador Solnan cuando no lo esté utilizando.
- Almacene el humidificador Solnan en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- Si el cable de alimentación está dañado, el distribuidor podrá sustituirlo. Esta reparación solo puede ser llevada a cabo por personal cualificado.
- Este producto no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Lea atentamente este manual de usuario y utilice el humidificador Solnan con precaución.
- Durante el uso, deje al menos 20 cm de espacio en la parte trasera, los laterales y la parte delantera de la unidad.
- Asegúrese de que el producto está colocado en una superficie seca, plana y nivelada.
- No utilice el humidificador Solnan en exteriores.
- No utilice el humidificador Solnan en una habitación donde se utilicen productos en aerosol o spray.
- Desenchufe siempre el humidificador Solnan cuando lo desplace.
- Mantenga el producto limpio y en buenas condiciones.
- Utilice las piezas de recambio recomendadas (las piezas no oficiales podrían ser peligrosas y anular la garantía).
- Almacene el humidificador Solnan en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

COMPONENTES (VÉASE PÁGINA 2)

- ① Tapa
- ② Salida de aire húmedo
- ③ Asa
- ④ Depósito de agua
- ⑤ Cartucho de filtro
- ⑥ Flotador
- ⑦ Salida de aire
- ⑧ Ultrasonic plate
- ⑨ Cajón (para aromaterapia)
- ⑩ Pantalla digital
- ⑪ Higrómetro
- ⑫ Cable de alimentación
- ⑬ Base
- ⑭ Indicador LED

PANTALLA DIGITAL (VÉASE PÁGINA 3)

- Ⓐ Botón ON-OFF
- Ⓑ Botón [Temporizador]
- Ⓒ Botón [Potencia]
- Ⓓ Botón [Higrostato]

AROMATERAPIA (VÉASE PÁGINA 3)

Solíran dispone de una función de aromaterapia. Para utilizarla, pulse el cajón de difusión situado en la parte inferior izquierda del aparato (⑨). Una vez abierto el cajón, vierta unas gotas (de 4 a 8 gotas, según la potencia olfativa deseada) del aceite esencial de su elección en el disco de algodón. Cierre el cajón y encienda el aparato. Se recomienda renovar el algodón con cada cambio de aceite esencial.

Nunca ponga el aceite esencial directamente en el tanque de agua: esto dañaría la unidad.

- No conecte nunca el aparato cuando el depósito esté completamente vacío.
- Llene el depósito con agua del grifo o agua desmineralizada. No llene el tanque con agua ablandada con un ablandador de sal.
- Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie seca y nivelada y a 10 cm de la pared.
- Antes del primer uso o después del transporte, el dispositivo tarda unos 30 minutos en mostrar la temperatura y humedad real de la habitación.
- Asegúrese de que el filtro extraíble y el depósito están limpios, correctamente colocados y presionados.
- No retire el flotador del tanque, ya que esto impedirá que la unidad se ponga en marcha.
- Si quiere mover el humidificador, asegúrese de sujetarlo por la base de la unidad, no por el depósito.
- No introduzca los aceites esenciales directamente en el depósito, ya que dañará los componentes.

LLENADO DEL DEPÓSITO (VÉASE PÁGINA 3)

Asegúrese de que la alimentación está desconectada.

- ① Levante el depósito de su base y retire la tapa superior.
- ② Llene el depósito con agua fría. No llene el depósito con agua caliente, ya que esto provocará fugas.
- ③ Vuelva a colocar la tapa.
- ④ Vuelva a colocar el depósito en su base, en la dirección correcta, utilizando el flotador como guía.
- > **TAMBÍEN PUEDE LLENAR EL DEPÓSITO CON UNA BOTELLA DE AGUA:**
Después de retirar la tapa superior, vacíe el contenido de la botella en el depósito y vuelva a colocar la tapa.

Por razones de seguridad y para evitar el sobrecalentamiento, el humidificador se apaga automáticamente cuando el depósito está vacío y el indicador lumínico se pone en rojo. Tras el llenado, el humidificador se reiniciará teniendo en cuenta los ajustes realizados anteriormente y la luz volverá a ponerse azul. Si no, se apagará después de 5 minutos.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Llene el depósito con agua.
2. Enchufe el cable de alimentación. La pantalla digital se encenderá y escuchará un pitido. A continuación, la pantalla se apagará un segundo después y el dispositivo entrará en modo en espera.
3. Encienda el aparato con el botón ON-OFF (Ⓐ). El humidificador comenzará a funcionar: saldrá vapor del aparato y el LED azul se encenderá. La pantalla digital muestra el nivel de humedad ambiental.
4. Despues de 15 segundos, la pantalla digital cambiará y mostrará la potencia de humidificación a la que está ajustada la unidad.
5. Pulse los botones para seleccionar los diferentes modos de funcionamiento.

FUNCIONES PRINCIPALES

© **FUNCTION [POTENCIA]:** Solman tiene 3 niveles de potencia de difusión, lo que le permite aumentar la velocidad de humidificación del aire y ajustar la intensidad de la bruma. El número correspondiente aparece en la pantalla digital:

- 1 – Baja potencia
- 2 – Potencia media
- 3 – Potencia alta

Cuando la pantalla digital muestre el nivel de humedad ambiental, pulse una vez para mostrar la potencia preestablecida y una segunda vez para cambiarla.

A plena potencia, es posible que la bruma producida se condense alrededor de la unidad y dé la impresión de que el depósito tiene fugas. Para evitar este fenómeno, reduzca la potencia de difusión y/o coloque el humidificador hacia una fuente de calor (a 1 metro de distancia aproximadamente).

④ **FUNCTION [TEMPORIZADOR]:** Esta función le permite determinar el tiempo de funcionamiento de su dispositivo, de 1 a 12 horas.

1. Al pulsar el botón ④, la pantalla digital muestra "01" para "1 hora de funcionamiento". Pulse el botón repetidamente hasta alcanzar el valor deseado.
2. Si no realiza ninguna acción, la pantalla del temporizador digital dejará de parpadear después de 5 segundos, lo que significa que el ajuste se ha realizado correctamente.
3. Una vez ajustado el tiempo de funcionamiento deseado, la pantalla digital muestra el tiempo restante cada minuto, disminuyendo hora a hora. Si ha ajustado el temporizador a "03" (3 horas), la pantalla digital mostrará "02" tras una hora de funcionamiento.

Para cancelar el ajuste del temporizador, mantenga pulsado el botón ④ durante 2 segundos.

⑤ **FUNCTION [HIGROSTATO]:** Esta función permite ajustar el nivel de humedad ambiental al valor deseado (entre 30 y 90%). Para obtener el máximo nivel de comodidad, se recomienda un nivel de humedad entre el 45 y el 55%.

1. Antes de pulsar el botón ⑤, la pantalla digital indica el nivel de humedad ambiental.
2. Pulse el botón ⑤, repetidamente para seleccionar el valor deseado. El valor aumenta en incrementos de 5%.
3. Si no realiza ninguna acción, la pantalla digital del higrostato dejará de parpadear después de 5 segundos, lo que significa que el ajuste se ha realizado correctamente.
4. Una vez ajustado el nivel de humedad deseado, la pantalla digital mostrará este nivel cada minuto, parpadeando lentamente.

Ajustar el dispositivo a modo CONTINUO

Para activar esta función, pulse el botón ⑥ varias veces hasta que aparezca "CO". Después de 5 segundos, la pantalla digital indicará de nuevo la humedad ambiental.

Advertencia: Cuando se selecciona la función [HIGROSTATO], no es posible ajustar la potencia de la unidad.

HUMIDIFICACIÓN AUTOMÁTICA DEL AIRE

Solman dispone de la función [HIGROSTATO], que permite determinar el nivel de humedad deseado en la habitación. Al realizar este ajuste, el aparato automatizará su funcionamiento:

Nivel de humedad deseado en función del ambiente	Potencia de humidificación automática
Superior al 16% o más	3 – Potencia alta
Superior a 10 a 15%	2 – Potencia media
Superior a 1 a 9%	1 – Baja potencia
Inferior	El dispositivo está en modo de espera

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la unidad está apagada y desenchufada antes de realizar cualquier operación.
- No sumerja la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice productos corrosivos, abrasivos o inflamables para limpiar la unidad.

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO: Para evitar los depósitos de cal, llimpie el depósito al menos una vez al mes con un producto adecuado o con vinagre blanco. Para ello, saque el depósito del aparato y retire la tapa, llénelo a continuación con agua y el producto de limpieza. Déjelo reposar durante 15 minutos, luego vacíe y enjuague bien el depósito con agua limpia antes de volver a colocarlo en su sitio y encender la unidad.

LIMPIEZA DE LA PLACA ULTRASÓNICA: Seque la placa ultrasónica y límpielo con un cepillo suave. A continuación, límpiala con un paño suave.

ALMACENAMIENTO: Para evitar la proliferación de bacterias o virus, no almacene nunca la unidad con agua en el depósito y asegúrese de que toda la unidad esté completamente seca.

1. Vacíe y límpie el depósito.
2. Limpie el prefiltro.
3. Guarde el producto en un lugar protegido del polvo y que esté limpio y seco.

MODO NOCHE:

Puede activar o desactivar la pantalla LED del dispositivo:

1. Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón ⑦: el LED azul de la parte inferior del aparato y la pantalla digital se apagará.
2. Pulse cualquiera de los dos botones para reactivar la pantalla digital.
3. Pulse de nuevo alguno de los botones para cambiar el modo de funcionamiento de la unidad.
4. Mantenga pulsado el botón ⑦ de nuevo para reactivar las luces LED.

ACCESORIOS

CARTUCHO DE FILTRO

Descúbralo en www.airandme.fr

El cartucho de filtro de agua para Solhan está hecho de bolas de cerámica. Garantiza un vapor sano y de buena calidad, eliminando el exceso de cal y las bacterias. Fácil de usar, se enrosca en el interior del tapón del depósito y luego queda sumergido en el agua.

Se recomienda cambiarlo cada 4 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia de uso del aparato y de la dureza del agua utilizada.



AROMATERAPIA

Descúbrala en www.airandme.fr



air&me ofrece una amplia gama de aceites esenciales fabricados en Francia.

Déjese seducir por nuestra gama Synergies, así como por la gama "Les Essentialles", aceites 100% naturales.

Una forma de aprovechar al máximo su humidificador Solhan mientras disfruta de los beneficios de la aromaterapia

PREGUNTAS FRECUENTES

Problema	Motivo	Solución
El producto no funciona	<ul style="list-style-type: none"> > El producto no está correctamente enchufado o hay un problema eléctrico. > Hay algún problema con el sistema eléctrico de la vivienda. > El depósito está vacío. > El depósito no está colocado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> > Enchufe correctamente la toma de corriente y compruebe la tensión y el buen funcionamiento de su sistema eléctrico. Evite las tomas múltiples. > Llene el depósito. > Empuje y coloque el depósito correctamente.
El panel de control no funciona	<ul style="list-style-type: none"> > El indicador de alimentación está encendido pero el aparato no produce vapor > Sus manos están demasiado húmedas para utilizar el panel de control. 	<ul style="list-style-type: none"> > Cambie el modo de funcionamiento o el nivel deseado de humedad. > Séquese las manos antes de utilizar el panel de control.
El vapor sale de la base del aparato	<ul style="list-style-type: none"> > El depósito no está colocado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> > Coloque el depósito correctamente.
El nivel de humedad indicado no es correcto	<ul style="list-style-type: none"> > La habitación que se desea humidificar es demasiado grande. > El sensor del higrómetro está sucio. > El sensor del higrómetro está defectuoso. > La boquilla apunta a la dirección del sensor de humedad. 	<ul style="list-style-type: none"> > Desplace el aparato a una habitación con una superficie apropiada. > Limpie el higrómetro soplando en el agujero del sensor. > Póngase en contacto con su distribuidor para obtener asistencia técnica. > Gire la boquilla de manera que no apunte a la dirección del sensor de humedad.
El vapor producido tiene un olor desagradable	<ul style="list-style-type: none"> > El producto es nuevo. > El agua del depósito está sucia (estancada o contaminada). > Hay un olor residual originado por la difusión de aceites esenciales. 	<ul style="list-style-type: none"> > Vacíe el depósito y la base; lave y seque ambas partes antes de volver a encender la unidad. > Cambie el algodón de difusión.

Obrigado por ter comprado o humidificador **Solnan**, um produto **air&me**. Esperamos que lhe dê inteira satisfação e que melhore a qualidade do seu ar interior.

Como para todos os aparelhos eletrodomésticos, é importante proceder à manutenção correta do mesmo para evitar eventuais danos ou lesões. Leia atentamente as instruções antes de o colocar em funcionamento e guarde este manual para consulta posterior. A sociedade WAF-direct não assume qualquer responsabilidade em caso de danos provocados pelo incumprimento deste manual de instruções. O produto destina-se exclusivamente para uso doméstico e para os fins descritos no presente manual de instruções. Uma utilização não conforme e eventuais alterações técnicas do produto podem provocar riscos para a saúde e a integridade física.



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia atentamente as instruções antes de usar o produto Solnan.
2. Uma utilização não recomendada pelo revendedor poderá provocar incêndios, sobretenção da rede elétrica ou danos corporais.
3. Remova toda a embalagem e verifique que o Solnan não está danificado. Em caso de dúvida, não use o produto e contacte o revendedor.
4. Não deixe brincar crianças com os diferentes elementos da embalagem.
5. Antes de usar o Solnan, verifique que a voltagem indicada no produto corresponde à da sua rede elétrica.
6. Tome especial cuidado em caso de utilização perto de crianças.
7. Usar uma extensão elétrica pode provocar um sobreaquecimento e riscos de incêndio.
8. Não desligue o produto puxando no cabo de energia. Desligue sempre o Solnan segurando e puxando a tomada.
9. Não coloque objetos dentro da saída de ar húmido. Pode provocar choques elétricos ou danificar o produto. Não deve cobrir nem colocar objetos que possam obstruir o débito de ar.
10. Desligue sempre o produto quando não usado.
11. Nunca use o Solnan em caso de risco de queda dentro de um líquido.
12. Quando usado, deixe um espaço de pelo menos 20 cm atrás, de lado e à frente do aparelho.
13. O produto deve ser colocado numa superfície seca, plana e horizontal.
14. O Solnan não é apropriado para uso exterior.
15. Não use o Solnan dentro de uma divisão onde aerosóis e sprays são usados.
16. Desligue sempre o Solnan quando quiser deslocar o produto.
17. Mantenha o produto limpo e em boas condições de uso.
18. Use as peças de substituição recomendadas (peças não oficiais podem ser perigosas e anulam a garantia).
19. Guarde o Solnan num local seco e seguro, fora do alcance das crianças.
20. Se o cabo de alimentação estiver danificado, pode ser substituído pelo revendedor. A reparação apenas pode ser realizada por pessoal qualificado.
21. Este produto não pode ser usado por crianças de menos de 8 anos. Leia atentamente o manual e use o Solnan com precaução.

PREVENÇÃO DE ACIDENTES DOMÉSTICOS

A segurança deste produto cumpre as regras técnicas e normas em vigor dentro da UE.

Para qualquer informação ou esclarecimento, consulte o nosso website: www.airandme.fr

O nosso serviço de apoio ao cliente está ao seu dispor pelo email: info@airandme.fr

COMPONENTES (VER PÁGINA 2)

- ① Tampa
- ② Bico de saída do ar húmido
- ③ Pega
- ④ Depósito de água
- ⑤ Cartucho do filtro
- ⑥ Boia
- ⑦ Saída de ar
- ⑧ Placa ultrassónica
- ⑨ Gaveta (para a aromaterapia)
- ⑩ Ecrã digital
- ⑪ Termostato
- ⑫ Cabo de alimentação elétrica
- ⑬ Base
- ⑭ Luz LED

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO (VER PÁGINA 3)

Verifique que o aparelho está desligado.

- ① Levante o depósito da base e a tampa superior.
- ② Enche o depósito com água fria. Não enche o depósito com água quente por causa do risco de fugas.
- ③ Volte a posicionar a tampa.
- ④ Coloque o depósito sobre a base, no sentido correto, usando a boia como referência.
> TAMBÉM PODE ENCHER O DEPÓSITO COM A AJUDA DE UMA GARRAFA DE ÁGUA:
Depois de levantar a tampa superior, verfa o conteúdo da garrafa no depósito, e volte a posicionar a tampa.
- Por razões de segurança e para evitar um sobreaquecimento do aparelho, o humidificador desliga-se automaticamente quando o depósito está vazio e a luz LED fica vermelha. Uma vez cheio, o humidificador volta a funcionar considerando os últimos parâmetros e a luz fica azul. Caso contrário, desliga-se após 5 minutos.

ECRÃ DIGITAL (VER PÁGINA 3)

- Ⓐ Botão ON-OFF
- Ⓑ Botão [Temporizador]
- Ⓒ Botão [Potência]
- Ⓓ Botão [Termostato]

AROMATERAPIA (VER PÁGINA 3)

O Solhan dispõe de uma função de aromaterapia. Para a ativar, pressione a gaveta difusora que está do lado esquerdo inferior do aparelho (⑨). Depois de abrir a gaveta, deixe cair no algodão algumas gotas (4 a 8 gotas de acordo com a percepção aromática desejada) de um óleo essencial da sua escolha. Volte a fechar a gaveta e ligue o aparelho. Recomendamos a troca de algodão a cada mudança de óleo essencial.

Nunca deve verter óleos essenciais diretamente no depósito de água: podem danificar o aparelho.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Nunca ligue o produto se o depósito estiver completamente vazio.
- Enche o depósito com água da torneira ou água desmineralizada. Não enche o depósito com água amaciada ou com sal amaciador.
- Verifique que o produto está instalado numa superfície seca e plana, a 10 cm da parede.
- Antes da primeira utilização ou depois de um transporte, o aparelho demora cerca de 30 minutos até apresentar a higrometria real da divisão.
- Verifique que o filtro desmontável e o depósito estão limpos, corretamente instalados e encadados.
- Não remova a boia do depósito, o aparelho não funcionando sem ela.
- Caso quiser deslocar o humidificador, deve segurar o aparelho pela sua base e não pelo reservatório.
- Não deve verter óleos essenciais diretamente no depósito pois poderão danificar os componentes.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Enche o depósito com água.
2. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada. O ecrã digital liga-se e ouve-se um aviso sonoro. Em seguida, o ecrã desliga-se após 1 segundo e fica em standby.
3. Ligue o aparelho usando o botão ON-OFF (Ⓐ). O humidificador começa a trabalhar: há vapor a sair e a luz LED fica azul. O ecrã digital apresenta o nível de humidade ambiente.
4. Após 15 segundos, o ecrã passa a apresentar a potência de humidificação programada pelo aparelho.
5. Pressione os botões para selecionar as diferentes funcionalidades.

PRINCIPAIS FUNCIONALIDADES

© **FUNÇÃO [POTÊNCIA]**: O Solnan dispõe de 3 níveis de potência difusora, o que permite aumentar a velocidade de humidificação do ar e ajustar a intensidade do vapor. O número correspondente fica visível no ecrã digital:

- 1 – Potência baixa
- 2 – Potência média
- 3 – Potência alta

Quando o nível de humidade ambiente está visível no ecrã digital, pressione uma primeira vez para apresentar a potência predefinida, e uma segunda vez para alterá-la.

Na potência máxima, pode formar-se condensação devido ao vapor criado à volta do aparelho, o que se apresenta com uma fuga. Para evitar este fenómeno, reduza a potência do vapor e/ou vire o humidificador para uma fonte de calor (a cerca de 1 metro).

④ **FUNÇÃO [TEMPORIZADOR]**: Esta função permite escolher o tempo de funcionamento do seu aparelho, de 1 até 12 horas.

1. Pressionando o botão ⑧, "01" corresponde a "1 hora de funcionamento" no ecrã. Pressione várias vezes no botão até chegar à duração desejada.
2. Depois de parar de pressionar o botão, o temporizador para de piscar no ecrã após 5 segundos, o que significa que a programação foi bem sucedida.
3. Depois de programar o tempo de funcionamento desejado, fica visível a cada minuto, no ecrã digital, o tempo que falta e que vai descontando de hora em hora. Caso tiver configurado o temporizador no "03" (3 horas), poderá ver no ecrã digital um "02" decorrida uma hora de funcionamento.

Para anular a programação do temporizador, deixe pressionado (2 segundos) o botão ⑧.

⑤ **FUNÇÃO [THERMOSTATO]**: Esta funcionalidade permite ajustar o nível de humidade do ar ambiente ao seu gosto (de 30 a 90%). Para um máximo conforto, recomendamos um nível de humidade compreendido entre 45 e 55%.

1. Antes de pressionar o botão ⑨, o ecrã digital apresenta o nível de humidade ambiente.
2. Pressione o botão ⑨ para selecionar o valor desejado. O valor aumenta de 5 em 5%.
3. Depois de parar de pressionar o botão, o termostato para de piscar no ecrã após 5 segundos, o que significa que a programação foi bem sucedida.
4. Depois de programar o nível de humidade desejado, este fica visível a cada minuto no ecrã digital, piscando lentamente.

Modo de funcionamento em CONTÍNUO:

Para activar esta funcionalidade, pressione várias vezes o botão ⑩ até aparecer a sigla "CO". Após 5 segundos, o ecrã digital volta a apresentar o nível de humidade ambiente

Cuidado: Ao seleccionar a funcionalidade [THERMOSTATO], não é possível ajustar a potência do aparelho.

MODO NOTURNO: Pode ativar ou desativar a luz LED do aparelho:
1. Deixe pressionado (2 segundos) o botão ⑪: a luz LED azul por baixo do aparelho desliga-se assim como o ecrã digital.
2. Pressione qualquer botão para reativar o ecrã digital.
3. Pressione novamente qualquer botão para alterar o funcionamento do aparelho.
4. Deixe novamente pressionado o botão ⑪ para reativar a luz LED.

HUMIDIFICAÇÃO AUTOMÁTICA DO AR

O Solnan dispõe de uma função [THERMOSTATO] que permite ajustar o nível de humidade desejado numa divisão. Com este ajuste, o aparelho vai funcionar de forma automática:

Nível de humidade desejado relativamente ao nível de humidade ambiente	Automatic humidification power
Superior a 16% ou acima	3 – Potência alta
Superior de 10 a 15%	2 – Potência média
Superior de 1 a 9%	1 – Potência baixa
Inferior	O aparelho está em standby

MANUTENÇÃO

- Verifique que o produto está desligado de qualquer fonte de alimentação antes de o manusear.
- O aparelho não pode ser mergulhado em água ou outro líquido.
- Não use produtos corrosivos, abrasivos ou inflamáveis para limpar o produto.

LIMPEZA DO DEPÓSITO: Para evitar depósitos de calcário, lave o depósito pelo menos uma vez por mês com um produto adaptado ou vinagre de limpeza. Para esta operação, remova o depósito e desaperte a tampa, e encha o depósito com água e o produto de limpeza. Deixe atuar durante 15 minutos, em seguida esvazie o depósito e passe-o por água limpa antes de o voltar a instalar e ligar.

LIMPEZA DA PLACA ULTRASSÓNICA: Seque a placa ultrassónica e lave-a com uma escova macia. Limpe-a com a ajuda de um pano macio.

ARMAZENAMENTO: Para evitar proliferações de bactérias ou vírus, o aparelho nunca deve ser armazenado com água dentro do depósito e deve garantir que todo o aparelho está seco.

1. Esvazie e lave o depósito de água do aparelho.
2. Lave a placa ultrassónica.
3. Depois de secar devidamente cada componente, guarde o produto num local sem poeira, limpo, seco e arejado.

ACESSÓRIOS

CARTUCHO PARA FILTRO

Descubra tudo em www.airandme.fr

O cartucho de filtração da água para o Solhan é composto por esferas de cerâmica. Proporciona um vapor saudável e de boa qualidade, eliminando o excesso de calcário e bactérias. Fácil de usar, o cartucho deve ser apertado no interior da tampa do depósito para ficar mergulhado na água.

Deve ser substituído a cada 4 ou 6 meses, em função da frequência de utilização do aparelho e da dureza da água.



AROMATERAPIA

Descubra tudo em www.airandme.fr



ai&me oferece uma vasta gama de óleos essenciais fabricados em França. Deixe-se encantar pela nossa gama de Sínergias, ou pela gama "Os Essenciais", óleos 100% naturais.

É uma forma de tirar o melhor partido do seu humidificador Solhan com as vantagens que oferece a aromaterapia.



ai&me oferece uma vasta gama de óleos essenciais fabricados em França. Deixe-se encantar pela nossa gama de Sínergias, ou pela gama "Os Essenciais", óleos 100% naturais.

É uma forma de tirar o melhor partido do seu humidificador Solhan com as vantagens que oferece a aromaterapia.

PERGUNTAS FREQUENTES

Problema	Causa	Solução
O produto não funciona	> O produto não está corretamente ligado ou problema de compatibilidade elétrica. > Problema no sistema elétrico da habitação.	> Ligue corretamente a tomada, verificando a voltagem e o bom funcionamento da rede elétrica. Evite blocos de tomadas.
A luz de alimentação está ligada, mas não sai vapor do produto	> O depósito não está corretamente instalado.	> Encha o depósito.
O painel de controlo não funciona	> As suas mãos estão demasiado molhadas quando tenta usar o painel de controlo.	> Selecione outra funcionalidade ou outro nível de humidade.
Sai vapor pela base	> O depósito não está corretamente instalado. > A divisão é demasiada grande para a humidificação.	> Instale o depósito corretamente. > Coloque o aparelho numa divisão com tamanho apropriado.
O nível de humidade indicado está errado	> O sensor do termostato está sujo. > O sensor do termostato está avariado. > O bico está virado para o sensor de humidade	> Limpe o termostato soprando no orifício do sensor. > Contacte o revendedor para ajuda do serviço pós-venda. > Rode o bico para que não fique virado para o sensor de humidade.
O sensor de humidade tem uma margem de erro de $\pm 5\%$.	> O sensor de humidade tem uma margem de erro de $\pm 5\%$.	> Compare os valores com um termostato externo para verificar se o termostato do aparelho está avariado.
O vapor produzido tem um cheiro desagradável	> O aparelho é novo. > A água do depósito está suja (estagnada ou contaminada). > Vestígio da difusão de óleos essenciais.	> Esvazie o depósito e a base e lave e seque esses dois componentes antes de voltar a ligar o aparelho. > Troque o algodão difusor.

We danken u voor de aankoop van de luchtbevochtiger **Solnan**, een product van **air&me**. We hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het toestel zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Niet als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruikerhandleiding aandachtig door alvorens het toestel in gebruik te nemen en bewaar deze zorgvuldig voor later gebruik. De onderneming WAF-direct is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding. Dit apparaat is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Elk oneigenlijk gebruik en elke technische wijziging aan het apparaat houdt een ernstig gevaar in voor de gezondheid en veiligheid.

TECHNISCHE DATEN

Netspanning	220-240V ~ 50/60Hz
Afmetingen (H x B x D)	333 x 214 x 214 mm
Nettogewicht	1,76kg
Aantal snelheidsstanden	3
Maximaal elektrisch vermogen	30W
Geschikt voor het ontvochtigen van ruimtes tot	30m ²
Inhoud condensreservoir	5,5L
Bevochtigingscapaciteit	280ml/h (\pm 50ml)
Geulniveau	\leq 38dB
Hardheid van het water	Niet geschikt als water > 21 dH
Compatibiliteit met waterontharder	Neen

VERHÜTING VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de EU. Voor meer informatie of inrichtingen, bezoek onze website: www.airandme.fr/en Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: info@airandme.fr



Om elektrische schokken en andere gevaren te voorkomen, moet u de stekker van het product steeds uit het stopcontact halen wanneer u het product verplaatst; reinigt of niet gebruikt. Laat het apparaat alleen herstellen door gekwalificeerde en vakkundige personen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de instructies zorgvuldig voor dat u Solnan gebruikt.
- Elk gebruik dat niet door de dealer wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Verwijder de verpakking en zorg ervoor dat Solnan niet is beschadigd. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met uw dealer.
- Laat kinderen niet met verschillende delen van het pakket spelen.
- Voordat u Solnan gebruikt, moet u controleren of het voltage aangegeven op het product overeenkomt met uw elektrische installatie.
- Besteed speciale aandacht aan het gebruik in de buurt van een kind.
- Het gebruik van een verlengsnoer kan oververhitting en brandgevaar veroorzaken.
- Koppel het product niet los door aan de kabel te trekken. Koppel Solnan altijd los door de stekker vast te houden en te trekken.
- Steek geen voorwerpen in de neveluitlaat. Dit kan een elektrische schok of schade aan het apparaat tot gevolg hebben. Bedek of plaats geen voorwerpen die de luchstromen kunnen belemmeren.
- Ontkoppel altijd Solnan wanneer deze niet in gebruik is.
- Gebruik het nooit als het risico bestaat dat u in een vloeistof valt.
- Zorg ervoor dat het product op een droog, plat, horizontaal oppervlak wordt geplaatst.
- Gebruik Solnan niet buitenhuis in een ruimte waar spuitbussen of sprays worden gebruikt.
- Koppel Solnan altijd los bij het verplaatsen.
- Houd het product schoon en in goede gebruiksomstandigheden.
- Gebruik de aanbevolen reserveonderdelen (niet-officiële onderdelen kunnen gevarenlijk zijn en de garantie ongeldig maken).
- Bewaar Solnan op een droge plaats en veilig, buiten het bereik van kinderen.
- Als het netsnoer is beschadigd, kan het worden vervangen door de dealer. Alleen gekwalificeerde personen kunnen deze reparatie uitvoeren.
- Dit product kan niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Lees de handleiding aandachtig en gebruik Solnan zorgvuldig.

COMPONENTEN (ZIE PAGINA 2)

- ① Deksel
- ② Neveluitlaat
- ③ Handgreep
- ④ Waterreservoir
- ⑤ Filtercartridge
- ⑥ Vlottter
- ⑦ Luchtuiltaat
- ⑧ Ultrasoon membraan
- ⑨ Aromavak [Aromatherapie]
- ⑩ Digital display
- ⑪ Hygrometer
- ⑫ Netsnoer
- ⑬ Voet
- ⑭ LED-indicatielampje

DIGITAAL DISPLAY (ZIE PAGINA 3)

- Ⓐ AAN/UIT-knop
- Ⓑ Knop [Time]
- Ⓒ Knop [Bevochtigingsvermogen]
- Ⓓ Knop [Hygrostaat]

VOORZORGSMATREGELLEN

- Het apparaat nooit inschakelen wanneer het waterreservoir helemaal leeg is.
- Vul het waterreservoir met kraanwater of gedemineraliseerd water. Vul het waterreservoir niet met water dat is onthard met behulp van zout.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een droge en vlakke ondergrond staat, op 10 cm afstand van de muur.
- Na de eerste ingebruikname of na verplaatsing van het apparaat duurt het ongeveer 30 minuten voordat de kamertemperatuur en luchtvochtigheid in de ruimte worden weergegeven.
- Zorg ervoor dat de verwijderbare filter en het waterreservoir schoon, juist geplaatst en correct geïnstalleerd zijn.
- Verwijder de vlotter niet uit het waterreservoir. Zonder vlotter kan het apparaat niet worden ingeschakeld.
- Houd de luchtbevochtiger vast aan de voet, en niet aan het waterreservoir, wanneer u het apparaat verplaatst.
- Voeg de essentiële oliën nooit rechtstreeks toe aan het waterreservoir om beschadiging van de onderdelen te voorkomen.

WATERRESERVOIR VULLEN (ZIE PAGINA 3)

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.

- ① Haal het waterreservoir uit de voet van het apparaat en verwijder het bovenste deksel.
- ② Vul het reservoir met koud water. Vul het reservoir niet met warm water, aangezien dit lekken kan veroorzaken.
- ③ Plaats het deksel terug.
- ④ Plaats het waterreservoir terug in de luchtbevochtiger, met de onder- en bovenkant in de juiste positie. Gebruik de vlotter als indicator voor de correcte positie.
- > U KUNT HET WATERRESERVOIR OOK BIJVULLEN MET BEHULP VAN EEN WATERFLES: Verwijder het bovenste deksel, doe de inhoud van de fles in het waterreservoir en plaats daarna het deksel terug.

Om veiligheidsredenen en om oververhitting van het apparaat te voorkomen, wordt de luchtbevochtiger automatisch uitgeschakeld wanneer het waterreservoir leeg is en het indicatielampje rood oplicht. Na het bijvullen start de luchtbevochtiger opnieuw op met de laatst gebruikte instellingen en wordt het lampje weer blauw. Zo niet, dan wordt het apparaat na 5 minuten uitgeschakeld.

AROMATHERAPIE (ZIE PAGINA 3)

De luchtbevochtiger Solnan is uitgerust met een aromatherapie-functie. Om deze functie te gebruiken, drukt u op het aromavak, dat zich links onderaan het apparaat bevindt (⑨). Open het vak en bevochtig de watten met enkele druppels essentiële olie naar keuze (4 tot 8 druppels volgens gewenste geursterkte). Sluit vervolgens het vak en schakel het apparaat in. Hef is aangeraden de watten te vervangen elke keer u een andere essentiële olie gebruikt.

Voeg de essentiële oliën nooit rechtstreeks toe aan het waterreservoir om beschadiging van het apparaat te voorkomen.

INGEBRUIKNAMÉ

1. Vul het waterreservoir met water.
2. Steek het netsnoer in het stopcontact. Het digitale display licht op en er klinkt één keer een geluidssignaal. Na 1 seconde wordt het display uitgeschakeld en gaat het display in slaapsstand.
3. Schakel het apparaat in door op de AAN/UIT-knop te drukken (Ⓐ). De luchtbevochtiger begint te werken: er komt nevel uit het apparaat en het blauwe LED-lampje brandt. Het digitale display geeft de luchtvochtigheid in de ruimte weer.
4. Na 15 seconden verandert de weergave van het display en wordt het ingestelde bevochtigingsvermogen weergegeven.
5. Selecteer de verschillende bedrijfsmodi met behulp van de knopen.

HOODFUNCTIES

© **FUNCTIE [BEVOCHTINGSSVERMOGEN]:** de luchtbevochtiger Solnan heeft 3 snelheidstanden. Met behulp van deze standen kunt u de bevochtigings snelheid verhogen en de nevelintensiteit aanpassen. Het overeenkomstige nummer wordt weergegeven op het digitale scherm:

- 1 – Licht vermogen
- 2 – Gemiddeld vermogen
- 3 – Sterk vermogen

Wanneer het digitale display de luchtvochtigheid in de ruimte weergeeft, kunt u het ingestelde bevochtigingsvermogen laten verschijnen door één keer op de knop te drukken. Druk een tweede keer om het vermogen te wijzigen.

Wanneer het apparaat op volle kracht werkt, kan de nevel condensatie veroorzaken rond het apparaat. Dit kan lijken op een lekkage van het waterreservoir. Om dit te vermijden, verminder het bevochtigingsvermogen en/of plaats de luchtbevochtiger in de nabijheid van een warmtebron (op ongeveer 1 meter).

⑧ **FUNCTIE [TIMER]:** Met deze functie kunt u de tijdsduur van de bevochtigingscyclus kiezen, van 1 tot 12 uur.

1. Wanneer u op de knop ⑧ drukt, verschijnt het getal "01" op het digitale display. Dit betekent dat het apparaat gedurende 1 uur zal werken. Druk meerdere keren op de knop tot de gewenste tijdsduur is bereikt.
2. Wacht daarna 5 seconden tot de weergegeven timerwaarde op het digitale display stopt met knipperen. Dit betekent dat de gekozen waarde correct is ingesteld.
3. Wanneer de gewenste tijdsduur is ingesteld, geeft het digitale display om de minuut de resterende tijd weer. Deze tijd wordt uitgedrukt in uren. Als u de Timer blijvendebeeld hebt ingesteld op "03" (3 uur), dan geeft het digitale display na één uur bevochtigen de resterende tijd "02" weer.

Druk lang (2 seconden) op de knop ⑧ om de ingestelde waarde voor de Timer te annuleren.

⑨ **FUNCTIE [HYGROSTAAT]:** Met behulp van deze functie kunt u zelf de gewenste luchtvochtigheid in de ruimte instellen (waarde tussen 30% en 90%). Voor maximaal comfort is het aan te raden de luchtvochtigheid tussen 45% en 55% te houden.

1. Voordat u op de knop ⑨ drukt, kunt u op het digitale display de luchtvochtigheid in de ruimte aflezen.
2. Druk meerdere keren op de knop ⑨ om de gewenste waarde te kiezen. De waarde neemt toe in stappen van 5%.
3. Wacht daarna 5 seconden tot de weergegeven waarde voor de hygrostaat stopt met knipperen op het digitale display. Dit betekent dat de gekozen waarde correct is ingesteld.
4. Wanneer de gewenste luchtvochtigheid is ingesteld, geeft het digitale display om de minuut de luchtvochtigheid weer, terwijl het display langzaam knippert.

Het apparaat in CONTINUE modus zetten:

Om deze functie te activeren, drukt u meerdere keren op de knop ⑨ tot de letters "CO" verschijnen. Na 5 seconden geeft het digitale display terug de luchtvochtigheid in de ruimte weer.

Let op: Wanneer u de functie [HYGROSTAAT] selecteert, is het niet mogelijk om het Bevochtigingvermogen van het apparaat aan te passen.

AUTOMATISCHE LUCHTBEVOCHTING

De luchtbevochtiger Solnan beschikt over een [HYGROSTAAT]-functie, waarmee u de gewenste luchtvochtigheid in de ruimte kunt kiezen. Wanneer u deze functie inschakelt, werkt het apparaat automatisch:

Gewenste luchtvochtigheid in verhouding tot de huidige luchtvochtigheid in de ruimte	Automatisch bevochtigingsvermogen
15% hoger of meer	3 – Sterk vermogen
10% tot 15% hoger	2 – Gemiddeld vermogen
1% tot 9% hoger	1 – Licht vermogen
Lager	Het apparaat gaat in slaapstand

ONDERHOUD

- Haal de stekker steeds uit het stopcontact voordat u werkzaamheden uitvoert aan het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen bijtende, schurende of ontvlambare producten om het apparaat schoon te maken.

REINIGING VAN HET WATERRESERVOIR: Om kalkaanslag te vermiden raden we u aan het waterreservoir minstens een keer per maand schoon te maken met een geschikt product of met witte crème. Trek het waterreservoir uit het apparaat en verwijder de dop. Vul het reservoir met water en reinigingsmiddel. Laat 15 minuten rusten, leeg vervolgens het reservoir en spoel grondig uit met schoon water. Plaats het waterreservoir terug in de luchtbevochtiger en schakel het apparaat terug in.

REINIGING VAN HET ULTRASOON MEMBRAAN: Laat het ultrasoon membraan drogen en maak het schoon met behulp van een zachte borstel. Veeg vervolgens af met een zachte doek. De luchtbevochtiger volledig droog is wanneer u deze opeert. Dit voorkomt de verspreiding van bacteriën en virussen.

1. Leeg het waterreservoir en spoel het goed uit.
2. Reinig het ultrasoon membraan.
3. Wanneer alle onderdelen helemaal droog zijn, kunt u het apparaat oppbergen in een schone, droge, stofvrije en goed geventileerde ruimte.

NACHTMODUS: U kunt de LED-indicatie van het apparaat in- of uitschakelen:

1. Druk lang (2 seconden) op de knop ⑩: de blauwe LED onderaan het apparaat en het digitale display gaan uit.
2. Druk op een van de knopen om het digitale display terug te activeren.
3. Druk opnieuw op een van de knopen om de functionaliteit van het apparaat te activeren.
4. Houd de knop ⑩ opnieuw lang ingedrukt om de LEDs terug te activeren.

ACCESSOIRES

FILTERCARTRIDGE

Ontdek ons assortiment op www.airandme.fr

De filtercartridge filtreert het water in de luchtbevochtiger Solnan en is samengesteld uit keramische kogellagers. De filter zorgt voor een gezonde en hoogkwalitatieve neveldamp, waarbij schadelijke bacteriën en kalkaanslag worden verwijderd. De cartridge is eenvoudig te gebruiken en wordt vastgeschroefd aan de binnenkant van de dop van het waterreservoir. Deze blijft vervolgens ondergedompeld in het water van het reservoir.

We raden aan de cartridge elke 4 tot 6 maanden te vervangen, afhankelijk van het gebruik en van de hardheid van het water.



FAQ

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat stroom niet	> Het product is niet correct aangesloten of de spanning van het apparaat komt niet overeen met de netspanning.	> Controleer de netspanning en het elektriciteitsnet. Steek vervolgens de stekker opnieuw in het stopcontact. Vermijd het gebruik van tafelcontactdozen en multistekkers.
	> Er is een probleem met het elektriciteitsnet van de woning.	> Vul het waterreservoir.
Het waterreservoir is leeg.	> Het waterreservoir is niet correct geïnstalleerd.	> Plaats het waterreservoir op de juiste manier terug in de luchtbevochtiger.
Het aan-lampje brandt, maar er komt geen neveldamp uit de neveluitlaat	> De gewenste vochtigheidsgraad die is ingesteld via de hygrometer is bereikt.	> Wijzig de bedrijfsmodus of gewenste vochtigheidsgraad.
Het bedieningspaneel werkt niet	> Uw handen zijn te vochtig tijdens het gebruik van het bedieningspaneel.	> Droog uw handen voordat u het bedieningspaneel gebruikt.
Bontsnapt neveldamp uit de voet van het apparaat	> Het waterreservoir is niet goed geplaatst.	> Plaats het waterreservoir correct
De weergegeven vochtigheidsgraad is onjuist	> De te bevochten ruimte is te groot.	> Verplaats het apparaat naar een ruimte met geschikte afmetingen.
	> De sensor van de hygrometer is vuil.	> Reinig de hygrometer door in de opening van de sensor te blazen.
	> De sensor van de hygrometer werkt niet correct.	> Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
	> De neveluitlaat is gericht naar de vochtigheidssensor.	> Draai de neveluitlaat weg van de vochtigheidssensor.
De luchtbevochtiger produceert een neveldamp met een onaangename geur	> De vochtigheidssensor heeft een foutenmarge van ±5%.	> Vergelijk met een andere hygrometer om te controleren of de hygrometer van uw apparaat defect is.
	> De luchtbevochtiger is nieuw.	> Maak het waterreservoir en de voetleeg, maak beide onderdelen schoon en laat drogen. Schakel vervolgens het apparaat opnieuw in.
> Het water in het waterreservoir is niet schoon (verontreinigd of heeft te lang in het reservoirt gezeten).	> Restgeur ontstaat van de verspreiding van essentiële oliën.	> Vervang de watten in het aromavak.
	> Restgeur ontstaat van de verspreiding van essentiële oliën.	> Vervang de watten in het aromavak.

Dziękujemy za zakup nawilżacza **Solnan**, marki powietrza i mnie. Mamy nadzieję, że przyniesie to pełną satysfakcję i poprawi jakość powietrza w pomieszczeniach.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, ważne jest właściwe użytkowanie urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi. Osuszacz jest przeznaczony do użytku domowego, w celach opisanych w instrukcji. Wykorzystywanie go w innych celach może być groźne dla zdrowia i życia.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Wymiary (W x S x G)	333 x 214 x 214 mm
Waga netto	1,76kg
Poziomy prędkości	3
Maksymalne zużycie energii	30W
Odpowiedni do pomieszczeń	30m ²
Pojemność zbiornika	5,5L
Wydajność nawilżania	280mL/h (± 50mL)
Poziom hałasu	≤38dB
Twardość wody	Nie nadaje się, jeśli woda > 21 dH Nie
Zgodność ze zmiękczaczem wody	

ZAPOBIEGANIE WYPADKOM DOMOWYM

Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę:
www.oddychajswobodnie.pl

Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail:
kontakt@oddychajswobodnie.pl



Dla zachowania bezpieczeństwa: gdy nie korzystasz z osuszacza zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka. Rób tak również wtedy, gdy przesuwasz urządzenie lub chcesz je wyczyścić. W przypadku konieczności naprawy, ślegnij po wykwalifikowaną pomoc.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do uruchomienia Solnan.
- Każde działanie niezgodne z instrukcją może wywołać pożar, przeciecie i grozić uszczerbkiem na zdrowiu i życiu.
- Wyjmij Solnan z opakowania i sprawdź, czy osuszacz nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Dzieciom nie wolno bawić się ani opakowaniem, ani urządzeniem.
- Urządzenie działa pod napięciem określonym na opakowaniu i produkcie. Należy sprawdzić, czy pasuje dla instalacji elektrycznej, do której będzie podłączone.
- Zwrócić szczególną uwagę, jeśli dziecko znajduje się w pobliżu.
- Korzystanie z przedłużacza może wywołać pożar lub przegrzanie instalacji elektrycznej.
- Aby odłączyć urządzenie od prądu nie ciągnij za kabel, lecz chwyć za wtyczkę.
- Nie przykrywaj urządzenia ani go nie blokuj, zaburza to przepływ powietrza i może spowodować porażenie prądem lub innego rodzaju szkody. Nie wkładaj do urządzenia żadnych przedmiotów.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Solnan nie może stać w miejscu zagożonym zanieniem wodą.
- Nie stawiaj Solnan w pobliżu klimatyzatora, aby nie dopuścić do kondensacji wody.
- Nie włączaj urządzenia na zewnątrz.
- Gdy przenosisz urządzenie, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Utrzymuj urządzenie w czystości.
- Korzystaj z zalecanych części zamiennej. Części nieautoryzowane mogą okazać się niebezpieczne i gwarancja ich nie pokrywa!
- Przechowuj Solnan w suchym i bezpiecznym miejscu, z daleka od dzieci.
- W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktuj się ze sprzedawcą i siecią po usługę wykwalifikowanego serwisanta.
- Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 roku życia.

BUDOWA (PATRZ STRONA 2)

- ① Pokrywa
- ② Wyjłot mgiełki
- ③ Uchwyt zbiornika
- ④ Zbiornik
- ⑤ Filtr
- ⑥ Pływak poziomu wody
- ⑦ Wyjłot powietrza
- ⑧ Membrana ultradźwiękowa
- ⑨ Szuflada (na olejki eteryczne)
- ⑩ Cyfrowy panel
- ⑪ Higrometr
- ⑫ Kabel zasilający
- ⑬ Podstawa
- ⑭ Wskaznik LED

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA (PATRZ STRONA 3)

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- ① Wyjmij zbiornik z podstawy i zdjmij górną pokrywę.
- ② Wlej do zbiornika zimną wodę. Nie używaj gorącej wody, bo może to uszkodzić urządzenie.
- ③ Natóż pokrywę.
- ④ Zamontuj zbiornik z powrotem w podstawie, we właściwym kierunku, używając pływaka jako wskaźnika.
- > DO ZBIORNIKA MOŻESZ RÓWNIEŻ WLAĆ WODĘ BUTELKOWANĄ:
Po zdjęciu górnej pokrywy wlej wodę z butelki do zbiornika i natóż pokrywę.
- Nawiilacz automatycznie wyłącza się, gdy zbiornik jest pusty, a wskaźnik podświetla się na czerwono. Dzieje się tak, aby uniknąć przegrzania urządzenia. Po napełnieniu zbiornika nawilżacz włącza się automatycznie przy tych samych ustawieniach co poprzednio, a wskaźnik podświetla się na niebiesko. W innym przypadku po 5 minutach się wyłącza.

PANEL KONTROLNY (PATRZ STRONA 3)

- Ⓐ Przycisk ON-OFF
- Ⓑ Przycisk [Timer]
- Ⓒ Przycisk [Wysokość mgiełki]

⑤ Przycisk [Higrosztat – poziom wilgotności]

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nigdy nie podłączaj urządzenia, gdy zbiornik jest całkowicie pusty.
- Napętluj zbiornik wodą z kranu lub wodą demineralizowaną. Nie napętlaj zbiornika zmiękczoną wodą ze zmiękczaczem soli.
- Upewnij się, że produkt jest umieszczony na suchej, poziomej powierzchni i 10 cm od ściany.
- Przed pierwszym użyciem lub po transporcie urządzenie potrzebuje około 30 minut, aby wyświetlić rzeczywistą temperaturę i wilgotność w pomieszczeniu.
- Upewnij się, że wyjmowany filtr i zbiornik są czyste, prawidłowo ustawione i wcisnięte.
- Nie usuwaj pływaka ze zbiornika, ponieważ uniemożliwi to uruchomienie urządzenia.
- Jeśli chcesz przenieść nawilżacz powietrza w inne miejsce, pamiętaj, żeby podnieść urządzenie, trzymając je za podstawę, nie za zbiornik.
- Nie aplikuj olejków eterycznych bezpośrednio do zbiornika, ponieważ może to uszkodzić elementy urządzenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Napętluj zbiornik wodą.
2. Wsuń wtyczkę do gniazdka. Włączy się cyfrowy panel i usłyszysz jeden sygnał dźwiękowy. Następnie, po jednej sekundzie wyświetlacze wyłączy, a urządzenie przejdzie w stan gołówności.
3. Włącz urządzenie za pomocą przycisku ON-OFF (Ⓐ). Nawilżacz zacznie pracować z urządzeniem zacznie wydobywać się para, a wskaźnik LED podświetli się na niebiesko. Na cyfrowym panelu wyświetli się informacja o poziomie wilgotności w pomieszczeniu.
4. Po 15 sekundach na panelu wyświetli się wskaźnik prędkości nawilżania, na którym można ustawić tryb pracy urządzenia.
5. Użyj przycisków, aby wybrać tryb pracy urządzenia.

GŁÓWNE FUNKCJE

© **FUNKCJA [ZASILANIE]:** Solnan matry poziomy pracy co pozwala na przyspieszenie procesu nawilżania oraz na regulację intensywności mgiełki. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia cyfra:

- 1 – Mała ilość mgiełki
- 2 – Średnia ilość mgiełki
- 3 – Duża ilość mgiełki

Gdy na panelu wyświetli się poziom wilgoщci powietrza otoczenia, naciśnij przycisk „ilosc mgielek” jeden raz, aby zwiększyć moc. Naciśnij jeszcze raz, aby zmienić moc nawilżania.

Przy pełnej mocy nawilżania wydobywająca się mgiełka może skondensować się wokóу urządzenia, co może wyglądać jak wyciek ze zbiornika. Aby tego uniknąć, zmniejsz moc nawilżania i/lub ustaw nawilżacz w kierunku źródła ciepła (w odległości około 1 metra).

⑤ **FUNKCJA [TMR]:** Funkcja ta pozwala na ustawienie czasu pracy urządzenia od 1 do 12 godzin.

1. Naciśnięcie przycisku ⑤ spowoduje, że na panelu wyświetli się „01” dla „1 godziny pracy”. Naciśkaj ten przycisk dopóki nie pojawi się żądana wartość.
2. Bezingerencji użytkownika po 5 sekundach cyfrowy wyświetlacz timer przestanie migać, co oznacza, że proces odbył się pomyślnie.
3. Po ustaleniu żądanego czasu pracy panel cyfrowy będzie wyświetlał pozostały czas pracy urządzenia z godziną na godzinę. Jeśli ustawiłeś timer na „03” (3 godziny) po godzinie pracy zmieni się na „02”.

Aby wykonać ustawienia timera, przytrzymaj przycisk ⑤ przez 2 sekundy.

⑥ **FUNKCJA [HYGROSTAT]:** Funkcja ta pozwala na ustawienie pożądanego poziomu wilgoщci powietrza (między 30 a 90%). Dla maksymalnego komfortu zalecamy poziom wilgoщci między 45 a 55%.

1. Przed naciśnięciem przycisku ⑥ na panelu cyfrowym wyświetla się poziom wilgoщci otoczenia.
2. Naciśnij przycisk ⑥ kilkukrotnie, aby wybrać żądaną wartość. Każde naciśnięcie powoduje, że wartość ta rośnie o 5%.
3. Bezingerencji użytkownika po 5 sekundach cyfrowy higrostat przestanie migać, co oznacza, że proces odbył się pomyślnie.
4. Po ustaleniu żądanego poziomu wilgoщci powietrza panel cyfrowy będzie co minutę wskazywał tą wartość sygnalizując ją powolnym miganiem na panelu.

Ustawianie trybu CFLAGLEGO:

Aby aktywować tę funkcję, naciśnij kilka razy przycisk ⑥, až się wyświetli skrót „CO”. Po 5 sekundach cyfrowy wyświetlacz znów pokaże poziom wilgoщci powietrza w otoczeniu. Uwaga: po wybraniu funkcji [HYGROSTAT] nie jest możliwa zmiana mocy pracy urządzenia.

- TRYB NOCNY:** możesz włączać lub wyłączać podświetlenie LED na panelu cyfrowym:
1. Przytrzymaj przycisk ⑥ przez 2 sekundy: błękitny LED usuwany pod urządzeniem oraz panel cyfrowy zgasną.
 2. Naciśnij jeden z przycisków, aby włączyć ponownie panel cyfrowy.
 3. Naciśnij jeden z przycisków aby zmienić tryb pracy urządzenia.
 4. Ponownie przytrzymaj przycisk ⑥, aby włączyć na powrót podświetlenie LED.

AUTOMATYCZNE NAWILŻANIE POWIETRZA

Solnan został wyposażony w funkcję [HYGROSTAT], umożliwiającą wybór żądanego poziomu wilgoщci w pomieszczeniu. Przy tych ustawieniach urządzenie działa automatycznie.

Pożądany poziom wilgoщci otoczenia a poziom wilgoщci otoczenia	Automatyczna moc nawilżania
Wyszyszy niż 16% i więcej	3 – Niska moc nawilżania
Wyszyszy niż 10 do 15%	2 – Średnia moc nawilżania
Wyzszy niż 1 do 9%	1 – Wysoka moc nawilżania
Nizszy	Urządzenie w stanie gotowości

UTRZYMANIE

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i że wtyczka jest odkłączana od gniazdka.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Do czyszczenia nie używaj żadnych żrących, łatwopalnych ani korodujących środków czystości.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA: Usuń kurz z powierzchni oraz z wlotu i wylotu powietrza za pomocą delikatnej ściereczki.

CZYSZCZENIE PŁYTKA ULTRADZWIĘKOWA: Osuszę płytke ultradźwiękową i wyczysć ją miękką szczotką. Następnie wytłóż ją miękką szmatką.

PRZECHOWYWANIE: Aby uniknąć namnażania się bakterii i wirusów, nie przechowuj urządzenia ze zbiornikiem pełnym wody. Upewnij się, że urządzenie jest CAŁKOWICIE suche.

1. Opróżnij i umyj zbiornik.
2. Wyczyść filtr i wlot oraz wylot powietrza.
3. Po wysuszeniu wszystkich części urządzenia przechowuj je w miejscu zabezpieczonym przed kurzem, suchym i dobrze wentylowanym.

DODATKOWE PRODUKTY

FILTR WYMIENNY

Aby dowiedzieć się na
www.oddychajswobodnie.pl

Wkład filtra wody w nawilżacz Solnan jest wykonany z ceramiki, co gwarantuje, że majecka wydobywająca się z urządzenia jest zdrowa i lepszej jakości. Redukuje gromadzenie się kamienia i namakań mikroorganizmów, łatwy w użyciu. Należy go przekręcić do pokrywy zbiornika od środka, dzięki czemu będzie zanurzony w wodzie.

Zalecamy wymianę filtra co 4-6 miesięcy, w zależności od częstotliwości użytkowania urządzenia i twardości używanej wody.



AROMATHERAPIA

Aby dowiedzieć się na
www.oddychajswobodnie.pl



air&me oferuje szeroką gamę olejków eterycznych, produkowanych we Francji.

Skuś się pięknym zapachem w 100% naturalnych olejków z naszych serii: Synergies i Les Essentiels.

Dzięki nim w pełni skorzystasz z możliwości nawilżacza Solnan oraz dobrosiejszej aromaterapii.



FAQ

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
Urządzenie nie działa	> Produkt nie jest prawidłowo podłączony do prądu lub pojawił się problem z zasilaniem. > Sieć elektryczna w twoim domu nie działa prawidłowo. > Zbiornik jest pusty.	> Włożyć wtyczkę do gniazdka prawidłowo i sprawdzić napięcie oraz działanie sieci elektrycznej w domu. UWAGA: unikaj rozgałęźników! > Wypróżnić zbiornik.
Para wodna ma nieprzyjemny zapach	> Wybrany poziom wilgotności w higrostacie elektronicznym lub przez HygroSmart® został osiągnięty.	> Zamień typ pracy lub poziom wilgotności.
Panel cyfrowy nie działa	> Masz zbyt małe dłońce, żeby móc używać panelu.	> Zamień dłońce panelu, wysuszą dłońce.
Majecka wydobywają się z podstawy urządzenia.	> Zbiornik nie został właściwie włożony.	> Włożyć prawidłowo zbiornik.
Wskazany poziom wilgotności nie jest prawidłowy	> Pomieszczenie jest zbyt duże. > Czujnik wilgotności jest zabrudzony.	> Przenieś urządzenie do odpowiednio mniejszego pomieszczenia. > Wyczyść higrometr, dmuchając delikatnie w otwór czujnika.
	> Czujnik wilgotności jest uszkodzony.	> Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Wytworzona para ma nieprzyjemny zapach	> Majecka opada na czujnik wilgotności. > Margines błędu czujnika wilgotności wynosi $\pm 5\%$.	> Obróć nawilżacz aby majecka ustawiłony był w innym kierunku. > Porównaj wartość z innym higrometrem aby sprawdzić, czy higrometr w urządzeniu jest uszkodzony.
	> Produkt jest nowy.	> Woda w zbiorniku jest brudna (stojąca lub zanieczyszczona).
	> Z urządzeniem wydobywa się zapach pozostały po olejkach eterycznych.	> Użyj nowego bawoleńianego podkładu na olejki.

Tak, fordi du har købt **Solnan**-luftfugteren, et **air&me**-produkt. Vi håber, at den giver dig fuld tilfredshed og forbedrer kvaliteten af dit indeklima.

Som med alle husholdningsapparater er det vigtigt at vedligeholde dette apparat korrekt, for at undgå eventuel skade eller personskade. Læs instruktionerne omhyggeligt, inden det tages i brug, og opbevare denne manual til senere brug. WAF-direct frasiger sig alt ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af disse instruktioner. Apparetet må kun bruges i hjemmet til det formål, der er beskrevet i denne vejledning. Forkert brug såvel som tekniske ændringer af enheden kan medføre sundheds- og livstære.

TEKNISKE EGENSKABER

Spænding	220-240 V ~ 50/60 Hz
Dimensioner (H x B x D)	333 x 214 x 214 mm
Nettovægt	1,76 kg
Antal hastigheder	3
Maksimalt strømførbryg	30W
Beholderkapacitet	5,5L
Befugningskapacitet	280mL/h (\pm 50mL)
Støjniveau	\leq 38 dB
Vandets hårdhed	Ikke egnet, hvis vandet $>$ 21 dH
Kompatibilitet med vandblædgøringssmidel	Nej

FOREBYGGESE AF ULYKKER I HJEMMET

Sikkerheden af dette udstyr er i overensstemmelse med tekniske regler og standarder, der gælder i EU.

Forsyderligere information eller forespørgsler, se vores hjemmeside: www.airandme.fr

Vores kundeservice står til rådighed på følgende adresse: info@airandme.fr



For at forebygge farer eller elektriske stød, skal strømmen altid frakobles, når apparatet ikke er i brug, når det flyttes eller rengøres. I tilfælde af reparation, kontakt venligst kvalificeret personale.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

- Læs omhyggeligt instruktionen inden Solnan tages i brug.
- Al brug, som ikke er anbefalet af forhandleren, kan medføre brand, elektrisk overspænding eller personskade.
- Fjern emballagen og sørг for at Solnan ikke er beskadiget. I tvivlsomme tilfælde, skal du ikke bruge apparatuset, men kontakte forhandleren.
- Lad ikke børn lege med de forskellige emballagedede.
- Inden Solnan tages i brug, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på produktet, svarer til din elektriske installation.
- Vær især opmærksom på brug i nærheden af et barn.
- Brug af elektrisk forlængerledning kan skabe overophedning og medføre risiko for brand.
- Afbryd ikke produktet ved at trække i ledningen. Afbryd altid Solnan ved at tage fat om og trække i stikket.
- Undlad at indsætte genstande i luftfugterens udgang. Dette kan medføre elektriske stød og beskadige apparatet. Undlad at overdække det eller anbringe genstande, der kan blokere luftstømmen.
- Afbryd altid Solnan, når den ikke er i brug.
- Brug aldrig Solnan, hvis der er risiko for at den vælter ned i væske.
- Under brug skal der mindst være en afstand på 20 cm til apparetets bagside, forside og sider.
- Søг for at produktet er placeret på en tør, flad og vandret overflade.
- Brug ikke Solnan udendørs.
- Brug ikke Solnan i et rum, hvor der bruges aerosol eller spray.
- Afbryd altid Solnan, hvis den flyttes.
- Hold produktet rent og i god brugstånd.
- Brug kun anbefaede reservedele (uofficielle dele kan være farlige og annullere garantien).
- Opbevar Solnan på et tørt og sikkert sted, utilgængeligt for børn.
- Hvis ledningen er beskadiget, kan den udskiftes af leverandøren. Alene kvalificerede personer må udføre denne reparation.
- Dette produkt må ikke betjenes af børn under 6 år. Læs manuelen omhyggeligt og brug Solnan med forsigtighed.

KOMPONENTER (SE SIDE 2)

- ① Låg
- ② Dyse til udeleddning af fugtig luft
- ③ Håndtag
- ④ Beholder
- ⑤ Filterpartion
- ⑥ Flyder
- ⑦ Luftudledning
- ⑧ Ultrasonisk plade
- ⑨ Skuffe [aromaterapi]
- ⑩ Digitalt display
- ⑪ Hygrometer
- ⑫ Elektrisk ledning
- ⑬ Bund
- ⑭ LED lysindikator

OPFYLDNING AF BEHOLDEREN (SE SIDE 3)

- Sørg for at apparatet er afkoblet fra strøm.
- ① Loft beholderen op af bunden og fjern det øverste låg.
- ② Fyld beholderen med koldt vand. Kom aldrig varmt vand i beholderen, da dette kan medføre utætheder.
- ③ Sæt låget på plads.
- ④ Sæt beholderen på plads i bunden, i den rigtige retning ved at bruge flyderen som guide.
- > BEHOLDEREN KAN OGSÅ FYLDES VED HJÆLP AF EN FLASKE VAND:
Efter at have fjernet det øverste låg, tømmes flasken ned i beholderen, derefter sættes låget på plads.
- Af sikkerhedsgrunde og for at undgå overopheving af apparatet, slukker luftflugteren automatisk, når beholderen ertom. Lysindikatoren bliver rød. Efter genopfyldning genstarter luftflugten med de tidligere indstillinger og lysindikatoren bliver blå igen. Hvis ikke, slukker den i løbet af 5 minutter.

DIGITALT DISPLAY (SE SIDE 3)

- Ⓐ Knap ON-OFF
- Ⓑ Knap [Timer]
- Ⓒ Knap [Styrke]
- Ⓓ Knap [Hygrostat]

AROMATERAPI (SE SIDE 3)

Solnan har en funktion til aromaterapi. For at bruge den, trykkes på skuffen, der sidder nederst til venstre på apparatet (⑨). Når skuffen er åben, hældes nogle dråber (4-6 dråber alt efter den ønskede duftstyrke) østerisk olie på vattet. Luk skuffen og tænd for apparatet. Det anbefales at fjerne vattet hver gang der skiftes østerisk olie.

Kom aldrig østerisk olie direkte i beholderen. Dette kan beskadige apparatet.

FORHOLDSREGLER VED BRUG

- Tænd aldrig for apparatet, når beholderen er helt tom.
- Fyld beholderen med vand fra hanen eller demineraliseret vand, der er blødgjort med et salt-blødgøringsmiddel.
- Sørg for at produktet er anbragt på en tør og flad overflade og 10 cm fra væggen.
- Inden ibrugtagning eller efter transport, tager det apparatet ca. 30. minutter at vise hygrometerets reelle måling af rummet.
- Sørg for at det flytbare filter og beholderen er rene, korrekt placerede og trykket på plads.
- Fjern ikke flyderen fra beholderen, da dette kan forhindre apparatet i at starte.
- Hvis du ønsker at flytte luftflugteren, så sørg for at holde ved apparatets bund og ikke ved beholderen.
- Kom ikke øteriske olier direkte i beholderen, da dette beskadiger delene.

BETJENINGSVEJLEDNING

1. Fyld beholderen med vand.
2. Sæt ledningen i stikkontakten. Det digitale display lyser og et lydsignal bipper en gang. Derefter slukker displayet i 1 sekund og går i dvaletilstand.
3. Tænd for apparatet ved hjælp af ON-OFF Ⓠ. Luftflugteren begynder at fungere; den udsender damp og det blå LED lys er tændt. Det digitale display viser den omgivende fugtighedsgrad.
4. Efter 1-5 sekunder skifter visningen, og det digitale display viser den fugtighedsgrad, som apparatet er indstillet til.
5. Tryk på knapperne for at vælge de forskellige driftstilstande.

GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER (SE SIDE 3)

© **FUNKTION [STYRKE]:** Solnan har 3 niveauer for udleddningsstyrke, der gør det muligt at øge hastigheden for luftbefugtning og indstille dampintensiteten. De tilsvarende tal viser sig på det digitale display:

- 1 – Svag styrke
- 2 – Middel styrke
- 3 – Høj styrke

Når det digitale display viser den omgivende luftfugtighed, trykkes en gang for at vise den forudindstillede styrke og dernæst en gang mere for at ændre den.

Ved fuld styrke, er det muligt at dampen viser sig som kondens på apparatet, hvilket kan give indtryk af uæthed i beholderen. For at undgå dette, skal udleddningsstyrken sænkes og/eller luftfugteren placeres i nærheden af en varmekilde (ca. 1 meter).

⑧ **FUNKTION [TÍMER]:** Denne funktion gør det muligt at fastsætte tidspunkter for apparatets funktion, fra 1 til 12 timer.

1. Ved tryk på knappen ⑧, viser det digitale display "01" for "1 times funktion". Tryk flere gange på knappen, indtil den ønskede værdi fremkommer.
2. Hvis du intet foretager dig, stopper den digitale tidsvisning med at blinke efter 5 sekunder. Det betyder, at indstillingen er gennemført.
3. Når den ønskede funktionstid er programmeret, viser det digitale display den resterende tid hvert minut, og reducerer time for time. Hvis du har indstillet Timeren til "03" (3 timer) viser det digitale display "02" efter en times funktion.

For at annullere Timerens indstilling trykkes længe (2 sekunder) på knappen ⑧.

⑨ **FUNKTION [HYGROSTAT]:** Denne funktion gør det muligt at indstille fugtighedsgraden i den omgivende luft til den ønskede værdi (mellem 30 og 90%). For den maksimale komfort, anbefaler vi en fugtighedsgrad på mellem 45 og 55%.

1. Inden der trykkes på knappen ⑨, viser det digitale display fugtigheden i den omgivende luft.
2. Tryk flere gange på knappen ⑨ for at vælge den ønskede værdi. Værdien stiger med intervaller af 5%.
3. Hvis du intet foretager dig, stopper hygostatens digitale visning med at blinke efter 5 sekunder, det betyder at indstillingen er gennemført.
4. Når den ønskede fugtighedsgrad er programmeret, vises den på det digitale display hver minut, ved at blinke langsomt.

Indstilling af apparatet til KONTINUERLIGT:

For at aktivere denne funktion, tryk flere gange på knappen ⑩ indtil forkortelsen "CO" viser sig. Efter 5 sekunder, viser det digitale display igen den omgivende luftfugtighed.

Advarsel: Ved valg af funktionen [HYGROSTAT], er det ikke muligt at regulere apparatets styrke.

NAT-TILSTAND: Du kan aktivere eller deaktivere apparatets LED-visning:

1. Tryk længe (2 sekunder) på knappen ⑪: Den blø LED placeret under apparatet og det digitale display slukkes.
2. Tryk på en af knapperne for at genaktivere det digitale display.
3. Tryk igen på en af knapperne for at ændre på apparatets funktion.
4. Tryk igen længe på knappen ⑪ for at genaktivere LED-visningen.

AUTOMATISK LUFTBEFUGTNING

Solnan har en [HYGROSTAT] funktion, som gør det muligt at fastsætte den ønskede luftfugtighed i din stue. Ved at anvende denne indstilling, vil apparatet fungere automatisk:

Ønsket luftfugtighedsgrad i forhold til den omgivende luft	Automatisk befugtningsstyrke
Højere end 16% eller mere	3 – Høj styrke
Højere end 10 til 15%	2 – Middel styrke
Højere 1 til 9%	1 – Svag styrke
Lavere	Apparatet går i dvallestilstand

VEDLIGEHOLD

- Sørg for at apparatet er slukket og frakoblet strøm, inden at det håndteres.
- Sænк ikke apparatet ned i vand eller anden væske.
- Anvend ikke ørtesende, silbende eller antændelige væsker til rengøring af apparatet.

RENGØRING AF BEHOLDEREN: For at undgå kalkaflejringer, skal beholderen rennes mindst en gang om måneden med et passerende produkt eller husholdningseddike. For at gøre dette, tages beholderen ud af apparatet og låget fjernes. Fyld derefter op med vand og rensepunkt. Lad det hvile i 15 minutter, tøm og skyl beholderen grundigt med rent vand, inden den sættes på plads, og apparatet tændes igen.

RENGØRING AF DEN ULTRASONISKE PLADE: Tør den ultrasoniske plade ogrens den med en blød børste. Tør den derefter af med en blød klud. Den ultrasoniske plade må ikke ridses med hårdt genstande.

OPBEVARING AF APPARATET: For at undgå spredning af bakterier eller virus, må apparatet aldrig opbevares med vand i beholderen, og sorg for at apparatet er fuldstændigt tørt.

1. Tøm og rengør vandbeholderen
2. Rens den ultrasoniske plade.
3. Når delene er fuldstændigt tørre, opbevares produktet væk fra støv, på et rent tørt og ventilet sted.

TI BEHØR (IKKE INKLUSIVE)

FAQ

Patronen til filtrening af vand til Solhan består af keramiske kugler. Det sikrer en damp i en ren og god kvalitet, og eliminerer overskydende kalk og bakterier. Den er let at bruge og skrues på inden i beholderen og forbliver nedskænket i vand.

Vi anbefaler at skifte den hver 4. til 6. måned afhængig af, hvor ofte apparatet bruges.

Få mere at vide på www.airandme.fr

FILTERPATRON

Apparatet tænder ikke

- > Produktet er ikke korrekt tilsluttet, eller der er et problem med den elektriske forbindelse.
- > Der er et problem med strømforsyningen i beboelsen.
- > Beholderen er tom.
- > Beholderen er ikke korrekt tilsluttet.
- > Tilslut beholderen korrekt.

Størmindikatoren er tændt, men apparatet udsender ikke damp

- > Den valgte fugtighedsgrad på hygostaten er nær.
- > Skift funktionstilstand eller ønsket fugtighedsgrad.

Kontrolpanelet virker ikke

- > Dine hænder er for fugtige til at betjene kontrolpanelet.
- > Tør hænderne inden betjening af kontrolpanelet.

Dækommerdamp ud gennem bunden

- > Beholderen er forkert placeret.
- > Placer beholderen korrekt.

Den viste fugtighedsgrad er forkert

- > Rummet, der skal befugtes, er for stort
- > Sensorsen på hygrometeret er snavset.
- > Sensorsen på hygrometeret er i stykker.
- > Henvend dig til din forhandler for service support.

Dens vender mod fugtighedsensoren

- > Fugtighedsensoren har en fejlmargin på $\pm 5\%$
- > Drej dysen således, at den ikke er lige foran fugtighedsensoren.
- > Sammenlign med tredjeparts hygrometer for at verificere, om hygrometeret i apparatet er i stykker.

Den producerede damp har en ubehagelig lugt

- > Vandet i beholderen er beskidt (stilstænende eller forurenet).
- > Restduft fra brug af øteriske olie.
- > Skift vat.



Problem	Årsag	Løsning
Apparatet tænder ikke	> Produktet er ikke korrekt tilsluttet, eller der er et problem med den elektriske forbindelse.	> Tilslut stikket korrekt og vær sikker på den korakte spænding og at strømforsyningen fungerer ordentligt. Undgå strømskinner.
Størmindikatoren er tændt, men apparatet udsender ikke damp	> Den valgte fugtighedsgrad på hygostaten er nær.	> Skift funktionstilstand eller ønsket fugtighedsgrad.
Kontrolpanelet virker ikke	> Dine hænder er for fugtige til at betjene kontrolpanelet.	> Tør hænderne inden betjening af kontrolpanelet.
Dækommerdamp ud gennem bunden	> Beholderen er forkert placeret.	> Placer beholderen korrekt.
Den viste fugtighedsgrad er forkert	> Rummet, der skal befugtes, er for stort	> Flyt apparatet til et rum med en passende størrelse.
Dens vender mod fugtighedsensoren	> Sensorsen på hygrometeret er snavset.	> Rengør hygrometeret ved at pusle ind i åbningen på sensoren.
	> Sensorsen på hygrometeret er i stykker.	> Henvend dig til din forhandler for service support.
	> Dysen vender mod fugtighedsensoren.	> Drej dysen således, at den ikke er lige foran fugtighedsensoren.
	> Fugtighedsensoren har en fejlmargin på $\pm 5\%$	> Sammenlign med tredjeparts hygrometer for at verificere, om hygrometeret i apparatet er i stykker.
	> Produktet er helt nyt.	> Tør beholderen og bunden og for de to dele, inden at apparatet sættes i gang igen.
	> Vandet i beholderen er beskidt (stilstænende eller forurenet).	> Tør beholderen og bunden og for de to dele, inden at apparatet sættes i gang igen.
	> Restduft fra brug af øteriske olie.	> Skift vat.

Takk for at du har kjøpt **Solnan** luftfukter, et produkt fra **air&me**. Vi håper at det vil gi deg full tilfredshet og forbedre inneluftkvaliteten.

Som med alle elektriske apparater, er det viktig å vedlikeholde apparatet ordentlig for å unngå skader eller personskader. Les disse instruksjonene nøyde før du slår på apparatet, og oppbevar dem for senere bruk. Selskapet WAF-direkte påtar seg ikke noe ansvar for skader som skyldes manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Apparatet skal kun brukes i husholdninger til de tiltenkte formål som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Å bruke apparatet til andre formål enn de tiltenkte eller utføre tekniske endringer på apparatet kan være helsefarlig og livsfarlig.

- 1. Les alle instruksjonene nøyde før du bruker Solnan.**
- 2. Enhver bruk som ikke anbefales av forhandleren kan føre til brann, kraftoverspenning eller kan skade mennesker.**
- 3. Fjern emballasjen og pass på at Solnan ikke er skadet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke apparatet og kontakte forhandleren.**
- 4. Ikke la barn leke med emballasjens forskjellige deler.**
- 5. Før du bruker Solnan, må du forsikre deg om at spenningen som er angitt på produktet er i samsvar med din elektriske installasjon.**
- 6. Vær spesielt oppmerksom når du bruker apparatet i næheten av et barn.**
- 7. Ved å bruke en forlenget elektrisk kabel kan det oppstå overoppheeting og brann.**
- 8. Ikke trekk i strømledningen for å koble fra apparatet. Trekk alltid ut Solnan ved å holde i og trekke i kontakten.**
- 9. Ikke sett inn gjenstander i våtluftutløpet. Det kan forårsake elektrisk støt eller skade apparatet. Ikke tildekk eller legg gjenstander som kan hindre luftstømmen.**
- 10. Koble alltid fra Solnan når du ikke bruker den.**

FOREBYGGESE AV SKADER

Sikkerheten til dette produktet er i samsvar med gjeldende normer og forskrifter som er gjeldende i EU.

For ytterligere informasjon, besøk vår nettside: www.airandme.fr

Vår kundeserviceavdeling er tilgjengelig på følgende e-postadresse: info@airandme.fr

**For å unngå fare eller elektrisk støt, må du alltid koble fra produktet når du ikke bruker det.
Flytter det eller rengjør det.
I tilfelle reparasjoner, kontakt kvalifiserte personer.**



VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- 1. Bruk aldri Solnan hvis den kan falle i væske.**
- 2. La det være minst 20 cm bak, rundt og foran apparatet under drift.**
- 3. Forsikre deg om at produktet er på en tørr, flat og horizontal overflate.**
- 4. Ikke bruk Solnan utendørs.**
- 5. Ikke bruk Solnan i et rom der du bruker aerosol eller sprayprodukter.**
- 6. Koble alltid fra Solnan når du flytter den.**
- 7. Hold produktet rent og i god stand.**
- 8. Bruk bare anbefalte reservedeler (ikke offisielle deler kan være farlige og ugyldiggjøre garantien).**
- 9. Oppbevar Solnan på et tørt og trygt sted borte fra barn.**
- 10. Hvis strømledningen er skadet, kan den byttes av forhandleren. Bare kvalifiserte personer kan utføre denne reparasjonen.**
- 11. Dette produktet kan ikke brukes av barn under 8 år. Les nøye gjennom denne brukerhåndboken og bruk Solnan med forsiktighet.**

KOMPONENTER (SE SIDE 2)

- ① Lokk
- ② Fuktig luftør
- ③ Håndtak
- ④ Vanntank
- ⑤ Filterpatron
- ⑥ Flottør
- ⑦ Luftutløp
- ⑧ Ultralydsplate
- ⑨ Skuff (for aromaterapi)
- ⑩ Digital skjerm
- ⑪ Hygrometer
- ⑫ Strømkabel
- ⑬ Base
- ⑭ LED-indikator

FYLING AV TANKEN (SE SIDE 3)

Forsikre deg om at apparatet er slått av.

- ① Løft tanken ut av basen og fjern det øvre lokket.
- ② Fyll tanken med kaldt vann. Ikke fyll tanken med varmt vann, da dette vil føre til lekkasjer.
- ③ Sett på plass lokket.
- ④ Sett tanken på basen, i riktig retning, og bruk flottøren som en guide.
> DU KAN OGSA FYLLE TANKEN MED EN FLASKE VANN:
Etter å ha fjernet det øvre lokket, tøm flasken i tanken og sett på lokket.
- Luftfukturen slås automatisk av når tanken er tom, og lysindikatorene blir røde for å unngå overoppheting av apparatet og av sikkerhetsmessige årsaker. Etter påfylling starter luftfukturen igjen med tanken på tiliggende innstillinger, og lysene blir blått igjen. Ellers slår den seg av etter 5 minutter.

DIGITAL DISPLAY (SE SIDE 3)

- Ⓐ ON-OFF button
- Ⓑ [Timer] button
- Ⓒ [Power] button
- Ⓓ [Hygrostat] button

AROMATERAPI (SE SIDE 3)

Solhan har en aromaterapifunksjon. For å bruke den, trykk kringkastingskuffen nederst på venstre side av enheten (⑨). Når skuffen er open, hell noen drøper (4 til 8 drøper avhengig av ønsket oljefaktisk kraft) av den essensielle oljen du ønsker på bomull. Lukk skuffen og slå på enheten; Det anbefales å formye bomullen med hvert bytte av essensiell olje.

Ikke legg essensielle oljer direkte i vanntanken; dette vil skade enheten;

BRUK FORHOLDSREGLER

- Koble aldrig til apparatet når tanken er helt tom.
- Fyll tanken med tappevann eller demineralisert vann. Ikke fyll tanken med mykt vann med et salt mykner.
- Forsikre deg om at produktet er plassert på en tørr, jevn overflate og 10 cm fra veggen.
- Før første gangs bruk eller etter transport, tar det omtrent 30 minutter å vise den faktiske romtemperaturen og luftfuktigheten.
- Forsikre deg om at det avtakbare filteret og tanken er riktig plassert og trykket ned.
- Ikke fjern flottøren fra tanken, da dette forhindrer at enheten starter.
- Hvis du vil flytte luftfukturen, må du holde på bunnen av apparatet og ikke tanken.
- Ikke legg essensielle oljer direkte i tanken. det vil skade komponentene.

BRUKSANVISNING

1. Fyll tanken med vann.
2. Plugg strømledningen. Det digitale displayet slås på, og du hører ett pip. Derefter slås skjermen av etter ett sekund, og apparatet vil være i standby-modus.
3. Så på apparatet ved å bruke PÅ-AV-knappen (Ⓐ). Luftfukturen begynner å virke: damp kommer ut av apparatet og den blå lysdioden slås på. Det digitale displayet indikerer luftfuktigheten.
4. Etter 15 sekunder endres displayet og indikerer fuktighetskraften som apparatet er satt på.
5. Trykk på knappene for å velge driftsmodus.

HOVEDFUNKSJONER

© [STRØM] FUNKSJON: Solnan er utstyrt med 3 nivåer av diffusionskraft, slik at du kan øke hastigheten på luftfuktning og å regulere tåkeintensiteten. Tilsvarende nummer vises på det digitale displayet:

- 1 – Lav effekt
- 2 – Middels kraft
- 3 – Høy effekt

Når det digitale displayet indikerer luftfuktigheten, trykker du en gang på den for å øke den forhåndsinnstilte effekten. Trykk på den en gang til for å endre strøm.

Ved full effekt kan den produserte tåken kondensere rundt apparatet og gi inntrykk av en tanklekkasje. For å unngå dette fenomenet, reduser du diffusionskraften og / eller plasser luftfukteren mot en varmekilde (ca. 1 meter).

⑧ [TIMER] FUNKSJON: Denne funksjonen lar deg velge driftsiden til apparatet ditt, fra 1 til 12 timer.

1. Ved å trykke på knapp ⑧, indikerer det digitale displayet "01" for "1 times drift". Trykk flere ganger på knappen for å nå ønsket verdi.
2. Uten noen handling på din side slutter den digitale tidsakeren å blinke etter 5 sekunder, noe som betyr at innstillingen er vellykket.
3. Når ønsket driftstid er satt opp, indikerer det digitale displayet gjenværende tid hvert minutt, og synker fra time til time. Hvis du har satt timeren til "03" (3 timer), vil det digitale displayet indikere "02" etter en times drift.

For å avbryte timerinnstillingen, hold nede knappen ⑧ i 2 sekunder.

⑤ [HYGROSTAT] FUNKSJON: Denne funksjonen lar deg stille inn luftfuktigheten til ønsket verdi (mellom 30 og 90%). For maksimal komfort anbefaler vi en fuktighetsgrad på mellom 45 og 55%.

1. Før du trykker på knapp ⑨, viser det digitale displayet luftfuktigheten.
2. Trykk på knappen ⑨ flere ganger for å velge verdien du vil ha. Verden øker i trinn på 5%.
3. Uten noen handling på din side slutter den digitale hygrostatdisplayet å blinke etter 5 sekunder, noe som betyr at innstillingen er vellykket.
4. Når ønsket fuktighetsgrad er satt opp, indikerer det digitale displayet denne hastigheten hvert minutt, og blinker sakte.

Sette opp apparatet i KONTINUERLIG modus:

For å aktivere denne funksjonen, trykk flere ganger på knappen ⑩ til "CO" -forkortelsen vises. Etter 5 sekunder viser det digitale displayet igjen luftfuktigheten.

Forsiktig: Ved å velge [HYGROSTAT]-funksjonen er det ikke mulig å justere strømmen til apparatet.

NATTMODUS: Du kan aktivere eller deaktivere LED-skjermen på apparatet:

1. Hold knappen ⑪ D nede i 2 sekunder: den blå LED-lampen under apparatet og det digitale displayet slukkes.
2. Trykk på en av knappene for å aktivere det digitale displayet.
3. Trykk igjen på en av knappene for å endre driftsmodus for apparatet.
4. Hold inne knappen ⑪ igjen for å aktivere LED-lampene igjen..

AUTOMATISK LUFTFUKTING

Solnan er utstyrt med en [HYGROSTAT]-funksjon som lar deg velge ønsket fuktighetsgrad i rommet ditt. Ved å gjøre denne innstillingen vil apparatet automatisere driften.

Desired humidity rate according to the ambient humidity rate	Automatisk fuktighetskraft
Høyere enn 16% eller mer	3 - Høy effekt
Høyere enn 10 til 15%	2 - Middels kraft
Høyere enn 1 til 9%	1 - Lav effekt
Nedre	Apparatet er i beredskap / Stand by

VEDLIKEHOLD

- Forsikre deg om at enheten er slått av og frakoblet før håndtering.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.
- Ikke bruk etsende, slipende eller brennbare produkter for å rengjøre enheten.

RENGJØRING AV TANKEN: Rengjør tanken minst en gang i måneden med et passende produkt eller hvilf eddik for å unngå avleiringer. For å gjøre dette, fjern tanken fra enheten og ta av lokket, og fyll den med vann og rengjøringsmiddel. La stå i 15 minutter, tøm deretter og skyll tanken grundig med rent vann før du setter den på plass og slår på enheten igjen.

RENGJØRING ULTRASONISK PLATE: Tørk ultralydpalten og rengjør den med en myk børste. Tør den av med en myk klut.

OPPBEVARING: For å unngå spredding av bakterier eller virus, må du aldri oppbevare apparatet med vann inne i tanken og være sikker på at apparatet er helt tørt.

1. Tøm og rengjør tanken.
2. Rengjør forfilteret.
3. Oppbevar produktet på et sted som er beskyttet mot støv og som er rent og tørt.

TI BEHØR

FAQ- OFTE STILTE SPØRSMÅL

Problem	Årsak	Løsning
FILTERPATRON kan kjøpes på www.bedre-inneklima.no eller www.airandme.fr		
Vannfiltreringspatronen til Solhan er laget av keramiske perler. Det garanterer sunn og god kvalitetsdamp ved å eliminere overflødig kalk og bakterier. Enkel å bruke, den må skrus inn i tanklokket og forbli deretter nedsenket i vann.		
Vi anbefaler at du bytter det hver 4. til 6. måned, avhengig av bruken av apparatet og hardheten til vannet du bruker.		
AROMATERAPI kan kjøpes på www.airandme.fr		
ai&me tilbyr et bredt utvalg av essensielle oljer som er produsert i Frankrike.		
La deg friste av vårt Synergies-utvalg i tillegg til "les Essentialles".		
100% naturlige oljer. Måten å få mest mulig ut av din Solhan-luftfukter mens du nyter fordelene med aromaterapi.		
Kontrollpanelet fungerer ikke	> Hendene er for våte når du bruker kontrollpanelet.	> Plugg stikkontakten riktig og sjekk spenningen og at det elektriske systemet fungerer. Unngå flere stikkontakter.
Dampen kommer ut av apparatbunnen	> Tanken er ikke riktig plassert.	> Fyll tanken.
Den angitte fuktighetsgraden er ikke riktig	> Fuktighetsgraden som er valgt på hygrosaten er hånd.	> Endre driftsmodus eller ønsket fuktighetsgrad
Fuktighet produsert har en ubehagelig lukt	> Produktet er nytt.	> Tøm tanken og basen og vask og tørk begge delene før du slår på enheten igjen.
	> Vannet i tanken er skikkelig (stillestående eller forurenset).	
	> Det er en gjenværende lukt fra diffusjonen av essensielle oljer.	> Bytt diffusjonsbomull.



Kiitos, että ostit kodin **Solnan**-ilmankostuttajan, joka on **ai&me**-tuote. Toivomme, että olet siihen täysin tyytyväinen ja se parantaa sisäilman laatuua koronasi.

Kuten kaikkia sähköisiä koneita, on tarkeää hoitaa täitä laitteita oikein, jotta mahdolliset vaaralliset ja vahingot voidaan välttää. Lue nämä käyttöohjeet huolella ennen laitteen käynnistystä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. WAF-direct -yhtiö ei oleta vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat käyttööppaan ohjeiden lainsäilymisenstä. Täitä laitetta saat käyttää vain kotona sille tässä käyttööppaan kuvattussa käytössä. Jos laitteita käytetään muuhun kuin sillä tarkoitetuun käyttöön tai laitteelle tehdään teknisiä muutoksia, voi aiheutua haittaa terveydelle tai kuoleman vaara.

1. Lue käyttöohjeet huolella ennen Solnan-laitteen käyttöä.
2. Kaikki muut kuin jälleenmyyjän suosittamat käyttötavat voivat aiheuttaa tulipalon, virransyöksyn tai vahingoittaa ihmisiä.
3. Ota Solnan pakkauksesta ja tarkista, että se ei ole vahingoittunut. Jos siinä on epäilyksiä, älä käytä laitetta ja ota yhteys jälleenmyyjääsi.
4. Älä anna lasten leikkiä pakkauksen osilla.

5. Ennen Solnan-laitteen käyttöä, on tarkistettava, että tuotteella ilmoitettu jännite vastaa oman sähköverkkosi jännitettä.
6. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten lähellä.
7. Jatkkojohdon käyttö voi aiheuttaa ylikuumenemisen ja tulipalon.
8. Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä virtajohdosta. Irrota Solnan aina sähköverkosta vetämällä pistotulpasta.
9. Älä laita mitään esineitä kostea liiman ulosuloon. Se voi aiheuttaa sähköiskun ja vahingoittaa laitetta. Älä peitä tai laita esineitä, jotka voivat estää ilman virtaamisen.
10. Irrota Solnan aina sähköverkosta, kun et käytä sitä.

KOTITAPATURMIEN VÄLTTÄMINEN

Tämän laitteen turvallisuus vastaa Euroopan unionin alueella voimassa olevia teknisiä määräyksiä ja normeja.

Jos kaipaat lisätietoja tai ohjeita, konsu Internet-sivujamme: www.aiandme.fr

Astikaspalvelumme on käytettäväissä seuraovalassa osoitteessa: info@aiandme.fr



TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

1. Älä käytä Solnan-laitetta, jos se voi pudota nesteeseen.
2. Käytön aikana on jätettävä vähintään 20 cm väriä laitteen eteen, taakse ja ympärille.
3. Varmista, että tuote on kuivalla, tasalla ja vaakasuoralla pinnalla.
4. Älä käytä Solnan-laitetta ulkona, jossa käytetään aerosoli- tai spray-tuotteita.
5. Älä käytä Solnan aina sähköverkosta, ennen sen siirtämistä.
6. Älä käytä Solnan aina puhelana ja hyvässä käyttökunnossa.
7. Irrota Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
8. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
9. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
10. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
11. Älä käytä Solnan-laitetta, jos se voi pudota nesteeseen.
12. Käytön aikana on jätettävä vähintään 20 cm väriä laitteen eteen, taakse ja ympärille.
13. Varmista, että tuote on kuivalla, tasalla ja vaakasuoralla pinnalla.
14. Älä käytä Solnan-laitetta ulkona, jossa käytetään aerosoli- tai spray-tuotteita.
15. Älä käytä Solnan-laitetta huoneesta, jossa käytetään aerosoli- tai spray-tuotteita.
16. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
17. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
18. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
19. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
20. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.
21. Älä käytä Solnan-laitetta kuivassa ja turvalisessä, poissa lasten ulottuvilta. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjaukseen.

KOMPONENTIT (KATSO SIVUA 2)

- ① Kansi
- ② Kosteelan ilman putki
- ③ Kahva
- ④ Vesisiiliö
- ⑤ Suodatinpatruuna
- ⑥ Uimuri
- ⑦ Ilman ulostulo
- ⑧ Ultraljudsplatta
- ⑨ Laatikko (aromaterapiaa varten)
- ⑩ Digitaalinäyttö
- ⑪ Kosteusmittari
- ⑫ Sähköjohto
- ⑬ Alusta
- ⑭ LED-merkkivalo

DIGITAALINÄYTÖ (KATSO KUVAA 3)

- Ⓐ ON-OFF-painike
- Ⓑ [Ajastin]-painike
- Ⓒ [Virta]-painike
- Ⓓ [Kosteusmittari]-painike

SÄILIÖN TÄYTÖ (KATSO SIVUA 3)

- Varmista, että laite on sammutettu.
- ① Nosta säiliö pois alustalta ja ota yläkansi pois.
- ② Täytä säiliö kylmällä vedellä. Älä täytä säiliötä kuumalla vedellä, se voi aiheuttaa vuotoja.
- ③ Laita kansi takaisin.
- ④ Laita säiliö alustalle oikeaan suuntaan ja käytä uimuria ohjaimena.
> VOIT TÄYTÄÄ SÄILIÖN MYÖS PULLODELLÄ:
Kun olet ottanut yökannan pois, tyhjennä pullo säiliölön ja laita kansi takaisin.
- Ilmankostutin sammuu automaattisesti, kun säiliö on tyhjä, ja merkkivalo sytyy punaiseksi, jotta laite ei ylikuumene ja turvallisuus ei vaarannu. Täytön jälkeen ilmankostutin käynnistyy uudelleen ja ottaa huomioon edelliset asetukset, ja sininen valo sytyy uudestaan. Muuten se sammuu 5 minuutin kuluttua.

KÄYTTÖOHJEET

- Älä koskaan kytke laitetta päälle, kun säiliö on täysin tyhjä.
- Täytä säiliö hanavedellä tai mineraliittomalla vedellä. Älä täytä säiliötä suolapuhdistimella eikä puhdistamalla vedellä.
- Varmista, että tuote on asetettu kuivalle tasaiselle pinnalle 10 cm päähän seinästä.
- Ennen ensimmäistä käyttöä kertaa tai kuljetuksen jälkeen yksikkö vaatii noin 30 minuuttia huoneen lämpötilan ja kosteuden näyttämiseksi.
- Varmista, että irrotettava suodatin ja säiliö on asennettu oikein painetta paikalleen.
- Älä poista uimuria säiliöstä, sillä se estää yksikön käynnistymisen.
- Jos haluat siirtää ilmarkostutinta, varmista, että pidät kiinni laitteen alustasta elikä säiliöstä.
- Älä laita eteerisia öljyjä suoraan säiliöön, se vahingoittaa komponentteja.

AROMATERAPIA (KATSO SIVUA 3)

Solnan-laitteessa on aromaterapiatoiminto. Sen käyttöön eiksi on painettava levityslaatikko laitteeseen vasemmassa tilaussa (⑦). Kun laatikko on auki, kaada muutama tippa (4-8 tippaa riippuen halustusta tuoksun tehosta) valitsemasta esteelistä öljyä pumpulle. Sulje laatikko ja kytke yksikkö päälle. Pumpuli on syröttä välttää aina, kun ulutta esteelistä öljyä käytetään.

Älä laita esteelistä öljyjä suoraan säiliöön: se vahingoittaa yksikköä.

KÄYTTÖOHJEET

1. Täytä säiliö vedellä.
2. Kytke virtajohto. Digitaalinäyttö sytyy ja kuijut yhden sekunnin kuluttua ja laite menee valmiustilaan.
3. Kytke laite päälle ON-OFF -painikkeella (Ⓐ). Ilmankostutin käynnistyv: hönyrä tulee ulos laitteesta ja sisinen LED sytyy. Digitaalinäyttö ilmoittaa ympäristön kosteustason.
4. Näyttö muutuu 15 sekunnin kuluttua ja ilmoittaa, mille kostutusteholle laite on säädetty.
5. Paina valitsimia valitaksesi käyttötavat.

PÄÄTOIMINNOT

© [TEHO]-PAINIKE: Solhan on varustettu 3 diffuusiolehitasolla, näin ilman kosteutuksen nopeutta voi nostaa ja vesihöyryyn tehoa voi säädellä. Vastaava numero sytyy digitaalinäyttöön:

- 1 – Matala teho
- 2 – Keskitasoninen teho
- 3 – Korkea teho

Kun digitaalinäyttö ilmoittaa ympäristön kosteustason, paina sitä kerran nostaksesi esisädettyy tehoa. Paina toisen kerran muuttoakesei esisädettyä tehoa.

Täydellä laitolla muodostuva sumu voi tiivistyä laitteeen ympäristölle ja antaa vaikuttelman, eträ sääliö vuotaa. Tämä ilmiojan väittämiseksi on diffuusioleholahkettava ja laita ilmankostutin lämmönlähteen lähelle (noin 1 metrin päästä).

④ [AJASTIN]-PAINIKE: Tämän toiminnon avulla voit valita laitteentoon toiminta-ajan välillä 1–12 tuntia.

1. Kun painat painiketta ④, digitaalinäyttö näyttää "01" "1 toimintatuntia varten". Paina painiketta useammpia kertoja saavuttaaksesi haluamasi arvon.
2. Jos et tee mitään, digitaalialajistimen näyttö lokkaa vilkkumasta 5 sekunnin kuluttua, mikä ilmoittaa asetuksen säädön onnistuneen.
3. Kun haluttu käyttöalka on säädetty, digitaalinäyttö ilmoittaa jäljellä olevan ajan joka minuutti ja laskee alas pain tunnistaa tuntiin. Jos olet säättänyt ajastimen arvoon "03" (3 tuntia), digitaalinäyttö näyttää "02" tunnin toiminnan jälkeen.

Ajastimen säädön muuttamiseksi on ④-painikkeen pidettävä painettuna 2 sekunniin ajan.

⑤ [KOSTEUSMITARI]-TOIMINTO: Tämän toiminnon avulla voit säättää ympäristön kosteustason haluamalllesi tasolle (30% – 90%). Mukavuuden maksimoimiseksi suosittelemme arvoa välillä 45% – 55%.

1. Ennen ⑤-painiketta useita kertoja valitaksesi haluamasi arvon. Arvo kasvaa 5% välein.
2. Paina ⑤-painiketta useita kertoja valitaksesi haluamasi arvon. Arvo kasvaa 5% välein.
3. Jos et tee mitään, digitaalinen kosteusmittari lakkaa vilkkuamasta 5 sekunnin kuluttua, mikä ilmoittaa aseruksen säädön onnistuneen.
4. Kun haluttu kosteustaso on säädetty, digitaalinäyttö esittää sen joka minuutti vilkkuen hitaasti.

Laitteen säädö **CONTINUOUS (JATKUVA)**-käyttöön:

Tämän toiminnon aktivoinniseksi on painettava useita kertoja ⑤-painiketta, kunnes näyttöön tulee lyhemme "CO". 5 sekunnin kuluttua digitaalinäyttö ilmoittaa ympäristön kosteustason. Huomio: Kun valitset [KOSTEUSMITARI]-toiminnon, laiteen tehoa ei voi säästää.

AUTOMAATTINEN KOSTUTUS

Solhan on varustettu [KOSTEUSMITARI]-toiminnolla, jonka avulla voit valita huoneeseesi halutun kosteustason. Tämän säädön valitsemisen käynnistää laitteen automaatisesti.

Haluttu kosteustaso ympäristöön kosteuden mukaan	Automaattinen kostutusreho
Yli 16% tai enemmän	3 – Korkea teho
Yli 10%–15%	2 – Keskitasoninen teho
Yli 1%–9%	1 – Matala teho
Alempi	Laitte on valmiustilassa

HUOLTO

- Ennen käsitteilyä on varmistettava, että yksikkö on sammulettu ja irrolettu sähköverkosta.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käyrä syövyttäviä, hankaavia tai tulenarkoja tuotteita puhdistakaaksi yksikön.

SÄILIÖN PUHDISTUS: Kalkkikarstan kertymisen ehkäsemiseksi säiliö on puhdistettava kerran kuussa sopivalla tuotteella tai kirkkaalla etikalla. Tästä varten säiliö on poistettava yksiköstä ja korkki irrotettava, täytä se sitten vedellä ja puhdistusaineella. Anna seistä 15 minuuttia, tyhjennä ja huuhtele säiliö sitten perusteellisesti puhtaalla vedellä ennen sen laitamista takaisin ja laitteen kytkeytäsi päälle uudelleen.

ULTRAÄÄNILEVYN PUHDISTUS: Kuivaa ultraäänilevy ja puhdistaa se pehmeällä hajalla. Pyyhi se sitten pehmeällä kankaalla.

SÄILYTYS: Jotta bakterit tai virukset eivät pääse levijämään, laitetta ei saa koskaan säilyttää sitten sääliössä, varmista myös, ettei laite on täysin kuiva.

1. Tyhjennä ja puhdistaa sääliö.
2. Puhdistaa esisuodatin.
3. Säilytä tuotetta pöytäli suojuissa, puhtaassa ja kuivassa palikassa.

YÖKÄYTTÖ: Voit aktivoida tai katkaista laitteent LED-näytön toiminnan:

1. Pidä ①-painikke painettuna 2 sekunnin ajan: sininen LED laitteent alla ja digitaalinäyttö sammutat.
2. Paina jotaakin aktivoidaksesi digitaalinäytön.
3. Paina laitteent joitakin painiketta muuttaaksesi laitteent käyttötapaan.
4. Pidä ①-painikke painettuna uudestaan, LED-valot aktivoituvat uudestaan.

LISÄVARUSTEET

SUODATUSPATRUUNA

Katso sivusto www.airandme.fr

Veden Solhan-suodatuspatruuna on valmis-tettu keramiikkaa helmistä. Se takaat terveellisen ja hyvän höyryyn tason pistämällä liian kalkin ja bakteerit. Se on helppokäytöinen, se tulee ruvata säiliön korkin sisäpuolelle ja siin se pysyy vedessä.

Suosittelemme sen vahittamista 4-6 kuukauden välein käytöstä ja käytettäväni veden kovuudesta riippuen.



AROMATERAPIA

Katso sivusto www.airandme.fr



ai & me tarjoaa laajan valikoiman Ranskassa valmistettuja eteerisiä öljyjä.

Antaudu "Synergies" ja "Les Essentiels"-valikomamme houkutukselle, jotka koostuvat 100% luonnon öljystä.

Puras tapa saada kaikki ihti Solman-limankos-tuttajasta ja nauttia aromaterapiasta.



USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Tapahtuma	Syy	Ratkaisu
Tuote ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> > Tuotetta ei ole liitetty sähköverkkoon kunnolla tai kyseessä on sähköväika. > Kodin sähköjärjestelmässä on vika. > Säiliö on tyhjä. > Säiliötä ei ole asetettu kunnolla paikalliseen. 	<ul style="list-style-type: none"> > Kytkke pistoke kunnolla ja tarkista, että sähköjärjestelmän jännite on oikea ja se toimii kunnolla. Vältä moniharaisia pistokkeita. > Täytä säiliö. > Työnnä ja aseta säiliö asiammukaisesti.
Ohjuspaneeli ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> > Kosteusmittarilla säädety kosteustaso on saavutettu. > Käytäsi ovat kosteat, kun käyttää ohjuspaneelia. > Säiliötä ei ole asetettu kunnolla paikalleen. > Kostutettava huone on liian iso. > Kosteusanturi on likainen. > Kosteusanturi on viallinen. > Putki on kohtii kosteusanturia. > Kosteusanturi on ±5% virhemarginaali on ±5%. > Tuote on uusi. > Vesijäillissä on likaista (seissytä tai likaantunut). > Eteeristen öljyjen difiisiossa on jäänöstöksua. > Vaihda diffuusiopumpu. 	<ul style="list-style-type: none"> > Tarkista käyttötapa tai haluttu kosteustaso. > Kuivaa kädet ennen ohjuspaneelin käyttöä. > Laita säiliö takaisin paikalleen kunnolla. > Puhdistaa kosteusmittari puhallamalla anturin aukkoon. > Ota yhteys jälleenmyyjääksi saadaksesi huoltoitukea. > Käännyä putkeea, joka ei ole kohtii kosteusanturia. > Verhaa sitä toiseen kosteusmittari tarkistaksesi, onko laitteen kosteusmittari viallinen. > Tyhjennä säiliö ja alustaja kuivaa molemmat osat ennen yksikön käynnistämistä uudelleen.
Iimoitettu kosteustaso on virheellinen		
Laitteen tuottama kosteus haisee pahalta		

Tack för att du har köpt **Solnan** lufftfuktare, en **air&me**-produkt. Vi hoppas att den kommer att ge dig fullständig tillfredsställelse och förbättra din inomhusluftkvalitet.

Som med alla elektriska apparater är det viktigt att sköta apparaten ordentligt för att undvika skador eller personskador. Läs dessa instruktioner noga innan du slår på apparaten och fövara dem för senare referens. Företaget WAF-direct tar inget ansvar för skador som orsakas av att denna bruksanvisning inte följs. Apparaten får endast användas i hushållet för de avsedda ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning. Att använda apparaten för andra ändamål än avsedda eller genomföra tekniska ändringar på apparaten kan vara farligt för hälsa och liv.

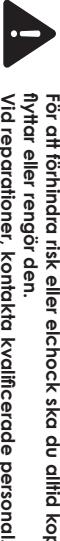
- 1. Läs noga igenom anvisningarna före användning av Solnan.**
- 2. All användning som inte rekommenderas av återförsäljaren kan leda till brand, strömavbrott eller kan skada mänskor.**
- 3. Ta bort förpackningen och se till att Solnan inte är skadad. Använd inte apparaten och kontakta din återförsäljare om du är osäker.**
- 4. Låt inte barn leka med de olika delarna av förpackningen.**
- 5. Se till att spänningen som anges på produkten överensstämmer med din elektriska installation innan du använder Solnan.**
- 6. Var särskilt uppmärksam när du använder apparaten nära ett barn.**
- 7. Användning av en förlängningskabel kan orsaka överhettning och brand.**
- 8. Dra inte i elsladden för att dra ut enheten. Dra ut Solnan genom att hålla och dra i kontakten.**
- 9. Sätt inte i något objekt i varmluftsuttaget. Detta kan medföra elektriske stötar eller skada enheten. Täck inte över eller ställ objekt på som kan obstruera luftflödet.**
- 10. Stäng alltid av Solnan när den inte används.**
- 11. Använd aldrig Solnan där det finns risk att den kan väcka i en vätska.**
- 12. Lämna minst 20 cm bakom, runt och**

FÖREBYGGANDE AV SKADOR I HEMMET

Säkerheten för denna produkt överensstämmer med gällande normer och förordningar som gäller i Europeiska unionen.

Besök vår hempagina: www.airandme.fr för ytterligare information.

Vår kundtjänst finns på följande e-postadress: info@airandme.fr



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- 13. Se till att produkten står på ett torrt och vågrätt underlag.**
- 14. Använd inte Solnan utomhus.**
- 15. Använd inte Solnan i ett rum där du använder aerosoler eller spray.**
- 16. Stäng alltid av Solnan om den flyttas.**
- 17. Håll produkten ren och i god bruksstandard.**
- 18. Använd endast rekommenderade reservdelar (inofficiella produkter kan vara farliga och ogiltigförklara garantin).**
- 19. Förvara Solnan på ett torrt och säkert ställe som är oödkomligt för barn.**
- 20. Om strömsladden är skadad kan den bytas ut av återförsäljaren. Endast kvalificerade personer får utföra denna reparation.**
- 21. Denna produkt får inte användas av barn under 8 år. Läs denna användarhandbok noggrant och använd Solnan med försiktighet.**

KOMPONENTER (SE SIDAN 2)

- ① lock
- ② Lufttrör
- ③ Handtag
- ④ Vattenbehållare
- ⑤ Filterpartion
- ⑥ Flottör
- ⑦ Luftuttag
- ⑧ Ultraljudsplatta
- ⑨ låda (för aromaterapi)
- ⑩ Digital display
- ⑪ Hygrometer
- ⑫ Strömkabel
- ⑬ Bas
- ⑭ Lysdiod

DIGITAL DISPLAY (SE SIDAN 3)

- Ⓐ ON-OFF-knapp
- Ⓑ [Timer]-knapp
- Ⓒ [Strömbrytare]-knapp
- Ⓓ [Hygrostat]-knapp

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Koppla aldrig in enheten när tanken är helt tøm.
- Fyll vattenbehållaren med kranvatten eller ommineraliserat vatten. Fyll inte behållaren med saltavhårdat vatten.
- Se till att produkten placeras på en torr, jämn yta och 10 cm från väggen.
- Före första användning eller efter transport tar det cirka 30 minuter att visa den faktiska rumstemperaturen och luftfuktigheten.
- Se till att det avtagbara filtret och vattenbehållaren är korrekt placerade och nedtryckta.
- Ta inte bort flottören från vattenbehållaren, eftersom detta förhindrar att enheten startar.
- Om du vill flytta luftfuktaren, se till att hålla i apparatens bas och inte i vattenbehållaren.
- Häll inte i eteriska oljor direkt i vattenbehållaren. Det kommer att skada komponenterna.

PÅFYLNING AV VATTENBEHÅLLAREN (SE SIDAN 3)

Se till att enheten är avstängd.

① Lyft ur vattenbehållaren från basen och ta bort det övre locket.

② Fyll vattenbehållaren med kallt vatten. Fyll inte behållaren med varmt vatten eftersom det kommer att orsaka läckage.

③ Sätt på locket igen.

④ Ställ tillbaka vattenbehållaren på basen på rätt håll, använd flottören som hjälp.

> BEHÅLLAREN KAN OCHSÅ FYLLAS PÅ MED HJÄLP AV EN VATTENFLASKA:

Efter att ha tagit bort det övre locket tömmer du ner flaskan i behållaren och sätter på locket igen.

Av säkerhetsskäl och för att undvika överhettning av apparaten stannar luftfuktaren på nyt med tist nära behållaren är tom. Lysindikatorn blir röd. Efter påfyllning startar luftfuktaren på nyt med de senaste inställningarna och lysdioden blir blå igen. Den stängs annars av automatiskt efter 5 minuter.

AROMATERAPI (SE SIDAN 3)

Solnan har en aromaterapi-funktion. För att använda den trycker du på facket längst ner till vänster på apparaten (⑨). När facket är öppet häller du i några droppar (4 till 8 droppar) beende önskad doftstykta av valfri eterisk olja på bomullen. Stäng facket och slå på enheten. Du rekommenderas att byta ut bomullen varje gång du byter eterisk olja.

Häll inte i eteriska oljor direkt i vattenbehållaren. Det kommer att skada enheten.

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

1. Fyll vattenbehållaren med vatten.
2. Sätt i elsladden. Den digitala displayen sätts på och du hör en signal. Displayen stängs av efter en sekund och enheten går in i standby-läge.
3. Sätt på enheten genom att trycka på ON/OFF-knappen (Ⓐ). Luftpunktaren startar: ånga kommer ut från enheten och den blå lysdioden tänds. Den digitala displayen visar luftfuktigheten i rummet.
4. Efter 15 sekunder ändras displayen och visar vilken fuktighetsgrad som enheten är inställt på.
5. Tryck på knapparna för att välja funktion.

HUVUDFUNKTIONER

© **FUNKTION [EFFEKT]:** Solnan är utrustad med 3 nivåer av diffusionseffekt, vilket gör det möjligt att öka luftfuktinringshastigheten och reglera ångan. Effekterns nummer visas på den digitala displayen.

- 1 – Låg effekt
- 2 – Medeffekt
- 2 – Hög effekt

När den digitala displayen visar luftfuktigheten i rummet trycker du en gång på den för att öka den inställda effekten. Tryck på den en andra gång för att ändra effekten.

Vid full effekt kan den producerade ångan kondensera runt apparaten och ge intryck av läckage. Minska diffusionseffekten och/eller placera luftfuktitaren mot en värmekälla (cirka 1 meter) för att undvika detta fenomen.

⑧ **FUNKTION [TIDER]:** Denna funktion låter dig välja driftstid för din aparat, från 1 till 12 timmar.

- 1. Genom att trycka på knapp ⑧ visar den digitala displayen "01" för "1 timmes användning". Tryck upprepade gånger på knappen tills du når önskat värde.
- 2. Denna funktion låter dig välja driftstid för din apparat, från 1 till 12 timmar.
- 3. När önskad driftstid har ställts in indikerar den digitala displayen återstående tid varje minut och minskar från timme till timme. Om du har ställt in timern på "03" (3 timmar), kommer den digitala displayen att indikera "02" efter en timmes drift.
- 4. Tryck in knapp ⑧ i 2 sekunder för att annulera tidsinställningen.

⑨ **FUNKTION [HYGROSTAT]:** Med den här funktionen kan du ställa in luftfuktigheten till önskat värde (mellan 30 och 90%). För maximal komfort rekommenderar vi en luftfuktighet mellan 45 och 55%.

- 1. Den digitala displayen visar luftfuktigheten i rummet innan du trycker på knapp ⑨.
- 2. Tryck flera gånger på knapp ⑨ för att välja det värde du vill ha. Värdet ökar i steg om 5%.
- 3. Utan någon åtgärd från din sida sluter den digitala hygrostatdisplayen att blinka efter 5 sekunder, vilket innebär att inställningen har lyckats.
- 4. När önskad luftfuktighet har ställts in indikerar den digitala displayen fuktigheten varje minut och blinkar sakta.

Ställa in apparaten i KONTINUERLIGT-läge:
Tryck flera gånger på knappen ⑨ tills "CO"-förkörtingen visas för att aktivera denna funktion. Efter 5 sekunder visar den digitala displayen luftfuktigheten i rummet igen.

Obs! Genom att välja [HYGROSTAT]-funktionen är det inte möjligt att justera enhetens effekt.

NÄTTÄGE: Du kan aktivera eller inaktivera enhetens lysdiod.

1. Håll ner knapp ⑩ i två sekunder; den blå lysdioden som sitter under enheten och den digitala displayen stängs av.
2. Aktivera den digitala displayen genom att trycka på någon av knapparna i 1 s.
3. Tryck en gång till på någon av knapparna för att ändra enhetens driftsläge.
4. Håll ner knapp ⑩ igen för att återaktivera lysdioderna.

AUTOMATISK LUFTFUKTARE

Solnan är utrustad med en [HYGROSTAT]-funktion som låter dig välja önskad luftfuktighetsgrad i ditt rum. Genom att göra den här inställningen automatiskerar apparaten sin funktion.

Önskad luftfuktighet efter luftfuktigheten i rummet.

Högre än 16% eller mer
Högre än 10 till 15%

Högre än 1 till 9%
Lägre

Automatisk luftfuktinringseffekt

3 – Hög effekt
2 – Medeffekt

1 – Låg effekt
Enheten är i standby

UNDERHÅLL

- Se till att enheten är avstängd och urkopplad innan underhåll.
- Söndr. inte ner enheten i vatten eller i någon annan vätska.
- Använd inte frätande, slipande eller brandfarliga produkter för att rengöra enheten.

RENGÖRING AV BEHÅLLAREN: Rengör tanken minst en gång i månaden med en lämplig produkt eller vit vinsäger för att undvika kalkavlagringar. Ta bort behållaren från enheten och ta bort locket, fyll sedan med vatten och rengöringsmedel för att göra detta. Låt stå i 15 minuter, töm sedan och skölj behållaren noggrant med rent vatten innan du sätter tillbaka den och sätter på enheten igen.

RENGÖRING AV ULTRALJUDSPLATTAN: Torka av ultraljudsplattan och rengör den med en mjuk borste. Torka sedan av den med en mjuk duk.

FÖRVARING: Förvara aldrig apparaten med vatten i behållaren och se till att apparaten är helt torrt för att undvika spridning av bakterier eller virus.

1. Töm och rengör behållaren.
2. Rengör förstafiltret.
3. Förvara enheten på en plats fri från damm och som är ren och torr.

TILLBEHÖR

FILTERPATRON

Se www.airandme.fr

Vattenfiltreringspatronen i Solhan är gjord av keramiska pärlor. Det garanterar en höggradig av god kvalitet genom att eliminera överkoffet av kalk och bakterier. Den är lätt att använda, och den måste skruvas in i locket till vattenbehållaren och förblir sedan nedräkt i vatten.

Vi rekommenderar att du byter den var fjärde till sjätte månad beroende på hur du använder apparaten och hur hårt vattnet du använder är.



AROMATERAPI

se www.airandme.fr

ai&me erbjuder ett brent utbud av eteriska oljor som är tillverkade i Frankrike.

Testa våra 100% naturliga oljor, "Synergies"- och "Les Essentielles".
Det bästa sättet att få ut det mestta av din Solhan luftfuktate medan du njuter av fördelarna med aromterapi.



VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Omständighet	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte	> Produkten är inte korrekt ansluten eller det finns ett elektriskt problem. > Det finns ett elektriskt problem i ditt hus.	> Anslut kontakten korrekt och kontrollera spänningen och att ditt elsystem fungerar. Undvik grenuttag.
Strömindikatorn tänds, men producenten inte sätter vid uttaget	> Vattenbehållaren är tömt. > Luftfuktighetsgraden som upphörrts.	> Fyll vattenbehållaren. > Tryck och placera behållaren korrekt.
Kontrollpanelen fungerar inte	> Dina händer är för våta när du använder kontrollpanelen.	> Åndra driftläge eller önskad luftfuktighet.
Ångan kommer ut från enhetens bas	> Vattenbehållaren är inte rätt placerad.	> Flytta enheten till ett större rum.
Den angivna luftfuktigheten är inte korrekt	> Rummet som ska fuktas är för stort. > Hygrometrens sensor är smutsig. > Hygrometrens sensor är defekt. > Munstycket vetter mot fuktighetsgivaren. > Fuktighetssensorn har en felmargin på $\pm 5\%$. > Produkten är ny. > Vattenbehållaren är smutsig (stagnerande eller förorenat). > Ångan som kommer ut luktar obehagligt	> Rengör hygrometern genom att blösa i sensorhållet. > Kontakta din återförsäljare för servicesupport. > Vrid röret så att det inte är riktat mot fuktighetsgivaren. > Jämför den med en annan hygrometer för att kontrollera om apparatens hygrometer är defekt. > Töm tanken och basen och tvätta och torra båda delarna innan du sätter på enheten igen. > Byt bomullen till de eteriska oljorna.

Garantie

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

air&me ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avère défectueuse ou le magasin d'achat.

DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens, disposant de systèmes de collecte appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Équipements Électriques et Électromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

Warranty

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

air&me cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

DEEE

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries, with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electromagnetic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

Garantie

Gegen Vorlage der Rechnung werden die Produkte für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Schäden durch fehlerhafte Verarbeitung oder Bauteile garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung oder normale Ablaufzeit des Produktes verursacht werden. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung.

air&me kann nicht für die unsachgemäße, gefährliche oder ungeeignete Verwendung dieser Produkte verantwortlich gemacht werden.

WEEE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Sammelsysteme verfügen). Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

Es muss für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten an eine geeignete Sammelstelle gegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei die Umwelt und die Menschen vor möglichen negativen Folgen zu schützen. Die Wiederverwertung von Baustoffen trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu schonen. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, einen Wettbewerber oder an Ihren Fachhändler.

Garantía

Los productos tienen una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía cubre todos los fallos derivados de defectos oculados de fabricación o de las materias primas. Esta garantía no cubre los fallos o daños causados de una configuración o uso inadecuado o del desgaste normal del producto. Los piezas de recambio también están disponibles durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra.

air&me no se hará responsable en caso de un uso inadecuado o peligroso de los productos.

REEE

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Aplicable en los países de la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva adecuados). Este símbolo en el producto indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de AEE (aparatos eléctricos y electromagnéticos). Si se asegura de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información adicional sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el municipio, el vendedor o el distribuidor.

Garantia

Os nossos produtos têm garantia de dois anos a contar da data de compra, mediante apresentação da fatura, contra qualquer danosa provocada por um defeito de fabricação ou de material. A garantia não cobre defeitos ou danos provocados por uma má instalação, uso indevido ou desgaste natural dos produtos. As peças de substituição encontram-se disponíveis durante 2 anos após a data de compra.

air&me não assume qualquer responsabilidade em caso de uso indevido dos seus produtos, uso não seguro ou inapropriado.

REEE

Tratamento dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos em fim de vida (aplicável aos países da União Europeia e outros países europeus com sistemas adaptados de recolha). O símbolo colado no produto indica que não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deve ser depositado num local de recolha próprio para o reciclagem dos REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos). Se o produto for devidamente depositado para reciclagem, ajudará a prevenir eventuais consequências prejudiciais para o ambiente e a saúde. A reciclagem de materiais irá ajudar à preservação dos recursos naturais. Para mais informações acerca da reciclagem do produto, contacte o seu município, o ecocentro ou a loja onde o comprou.

Garantie

De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

air&me kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevarenlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

AEEA

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingssystemen). Dit symbol op het product geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van EEA (elektrische en elektronische en elektromagnetische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle (rein) van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recyclen/rein van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stortplaats of plaats van aankoop.

Gwarancja

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwuletia) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z ukrytych wad produkcyjnych i materiałowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego użytku się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są też dostępne przez 2 lata od daty zakupu.

DEF

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji). Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinieneś przekazać go do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewnij się, że produkt ten zostanie przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomagając zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, proszę o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą, rynkutuska. Materiały kierowiące autorem są zastępowane i uzupełniane. Jego kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą.

Garantia
Apparaterne er under garanti i en 2-årig periode fra købsdatoen. Garantien dækker alle fejl som følge af skuff i installationens- eller råvarerfejl. Denne garantien dækker ikke fejl eller skader, der skyldes utilstrækkelig opbevaring eller brug eller som følge af normal slitage af produktet. Reservedele er også tilgængelige i en periode på 2 år efter købsdatoen.

DEF
Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (kan anvendes i lande i Den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer passende). Dette symbol på produktet indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal afleveres til den relevante indsamlingssted til genbrug af EEE (elektrofys og elektromagnetisk udstyr). Ved at sikre, at dette produkt bortsættes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Genbrug af materialer hjælper med at bevare naturens ressourcerne. For yderligere information om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen, der er affaldet eller forhandleren.

Garanti

Apparaterne er under garanti i to år fra kjøpsdatoen. Garantien dekker alle feil som skyldes skjult produksjon eller råvarefeil. Denne garantien dekker ikke feil eller skader som følge av mangelfullt oppsett eller bruk eller som følge av normal slitasje på produktet. Reservedeler er også tilgjengelig i en periode på to år etter kjøpsdatoen. Du kan ikke være ansvarlig i tilfelle utilstrekkelig eller feil bruk av produktene.

DEF

Avtakning av elektrisk og elektronisk utstyr (Gjelder i landene i EU og andre europeiske land med separate innkommingssystemer passende). Dette symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Den skal overføres til gjeldende innsamlingssted for resirkulering av EEE (elektrisk og elektronisk utstyr). Ved å sikre at dette produktet blir kastet på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Resirkulering av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For ytterligere informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med kommunen, avfallssekskapet eller forhandleren.

Takuu

Takuu on kahteen vuoden takuu ostotöitä varten. Takuu kattaa kaikki pitiävät valmistust ja materiaalit. Tuotehallilla on kahteen vuoden takuu ostotöitä varten. Takuu kattaa kaikki pitiävät valmistust ja materiaalit. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä käytävistä tai normaalista kuluviin osien kulujissa. Varaosa on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostotöitä varten. Takuu ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä, mahdollisesti vaaratiliseksi osittautuvasta tai asiottomasta käsitellystä.

DEF

Sähkölaiteiden ja elektronisten laitteiden käyttöön lopussa (koskee Euroopan unionin maitä ja muita Eurooppaan maita, joissa on asianmukaiset keräysjärjestelmät). Tämä tuotteesta osetettu symboli tarkoittaa, että tästä tuotteesta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimitettava kierätettäväksi sähköistä ja sähkömagnetististä laitteista jätteen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitettiään asianmukaisella tavalla, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisen terveydelle haavoittisavia vaikutuksia. Materiaalien kieräys auttaa säädämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierätämisestä, ota yhteys oman kuntosi viranomaisiin, kaa-topiikkaan tai tuotteen ostopalikaan.

Garanti

Enheterna är under garanti under en tvåårsperiod från inköpsdatumet. Garantin täcker alla fel som härrör från dold tillverkning eller råvarurfel. Denne garantien täcker inte fel eller skador till föjd av bristfällig installation eller användning eller på grund av normalt slitage på produkten. Reservdelar finns också tillgängliga under en period av två år efter inköpsdatum.

Det kan inte hållas ansvariga vid olämplig eller felig användning av produkterna

WEEE-DIREKTIVET

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (gäller för EU och övriga europeiska länder med separata insamlingsystem). Denna symbol på produkten indikerar att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska överföras till gjeldande insamlingsplats för återvinning av elektronikavfall. Genom att se till att denna produkt kaseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Återvinning av materialer hjälper till att bevara naturresurser. Kontakta kommunen, återvärnändningscenter eller återförsäljaren för ytterligare information om återvinning av denna produkt.





**183 avenue Georges Clémenceau
92000 NANTERRE – FRANCE**
info@airandme.fr
+33 9 72 232 232